

PFAFF®



expression™ line

Brugervejledning

SIKKERHEDSANVISNINGER

Denne husholdningssymaskine er konstrueret i overensstemmelse med IEC/EN 60335-2-28.

Elektrisk tilslutning

Denne symaskine skal betjenes i overensstemmelse med den mærkespænding, der er angivet på maskinen.

Generelle kommentarer vedrørende sikkerhed

- Denne symaskine må ikke anvendes af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i at anvende symaskinen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med symaskinen.
- En symaskine må aldrig efterlades uden opsyn, når strømmen er tilsluttet.
- Tag altid symaskinestikket ud af kontakten, når du er færdig med at bruge symaskinen, og før du skal gøre den ren.
- Sluk for symaskinen ("0"), når du foretager justeringer i området omkring nålen, f.eks. ved trådning af nål, udskiftning af nål, trådning af undertråd, udskiftning af trykfod osv.
- Anvend aldrig denne symaskine, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Hold fingrene væk fra alle roterende dele. Der skal udvises særlig agtpågivenhed i området omkring symaskinenålen.
- Brug sikkerhedsbriller.
- Brug kun denne symaskine til det, den er beregnet til, som beskrevet i denne vejledning. Brug kun det af producenten anbefalede tilbehør som anført i denne vejledning.



Bemærk venligst, at ved bortskaffelse skal dette produkt genbruges i henhold til relevante nationale regler vedr. elektriske/elektroniske produkter. Ved tvivl, kontakt venligst din forhandler for retningslinier.



Tillykke!

Tillykke med din nye PFAFF® symaskine. Du har som syentusiast fået en symaskine, der har alt det sidste nye både hvad angår design og teknologi, og som du kan bruge til at gøre alle dine kreative ideer til virkelighed.

Før du starter, beder vi dig bruge noget tid på at læse denne brugervejledning. Du vil snart finde ud af, hvordan du kan udnytte din maskine maksimalt. Vores autoriserede PFAFF®-forhandlere vil naturligvis også altid gerne hjælpe dig.

Din PFAFF® expression™ symaskine vil helt sikkert give dig mulighed for at opleve en fuldstændig ny dimension inden for syning!

Inholdsfortegnelse

1

Introduktion	1:5
Maskinoversigt	1:6
Forside	1:6
Dele foroven	1:6
Tilbehørsaske	1:7
Medfølgende tilbehør	1:7
Trykfødder	1:8
Sømooversigt	1:9
Nyttesømme	1:9
Quiltesømme	1:11
Modesømme	1:11
Pyntesømme	1:11
Alfabeter	1:12

2

Forberedelser	2:1
Udpakning	2:2
Tilslutning til strømforsyningen	2:2
Sammenpakning efter syning	2:3
LED-lys	2:3
Friarm	2:3
Trådkniv	2:3
Trådrulleholdere	2:3
Trådning af symaskinen	2:4
Undertrådsspoling	2:6
Indsætning af spolen	2:7
IDT™-system (indbygget overtransportør)	2:7
Elektronisk knæ-løft (4.2)	2:8
Nåle	2:8
Udskiftning af nålen	2:9
Sænkning af transportøren	2:9
Udskiftning af trykfoden	2:9
Knapper til quilt expression™ 4.2	2:11
Knapper til expression™ 3.2	2:13
Indstillingsmenu	2:15

3

Syning	3:1
Sytilstand - oversigt	3:2
Sådan vælger du en søm	3:2
Anbefalinger vedrørende syning	3:2
Søjjusteringer	3:3
Spejlvending	3:4
Hæfteindstillinger	3:4
Taperingsprogram	3:5
Hastighedskontrol	3:5
Personlige sømme	3:6
Syteknikker	3:7
Quilting med håndsytet præg	3:7
Stopning	3:7
Frihåndsposition (3.2)	3:8
Knaphuller	3:8
Generelle pop op-bokse ved syning	3:10

4

Kombinationer	4:1
Kombinationer - oversigt	4:2
Oprettelse af en mønsterkombination	4:2
Sådan bruges alfabetet	4:3
Håndtering af kombinationer	4:4
Syning af en mønsterkombination	4:4

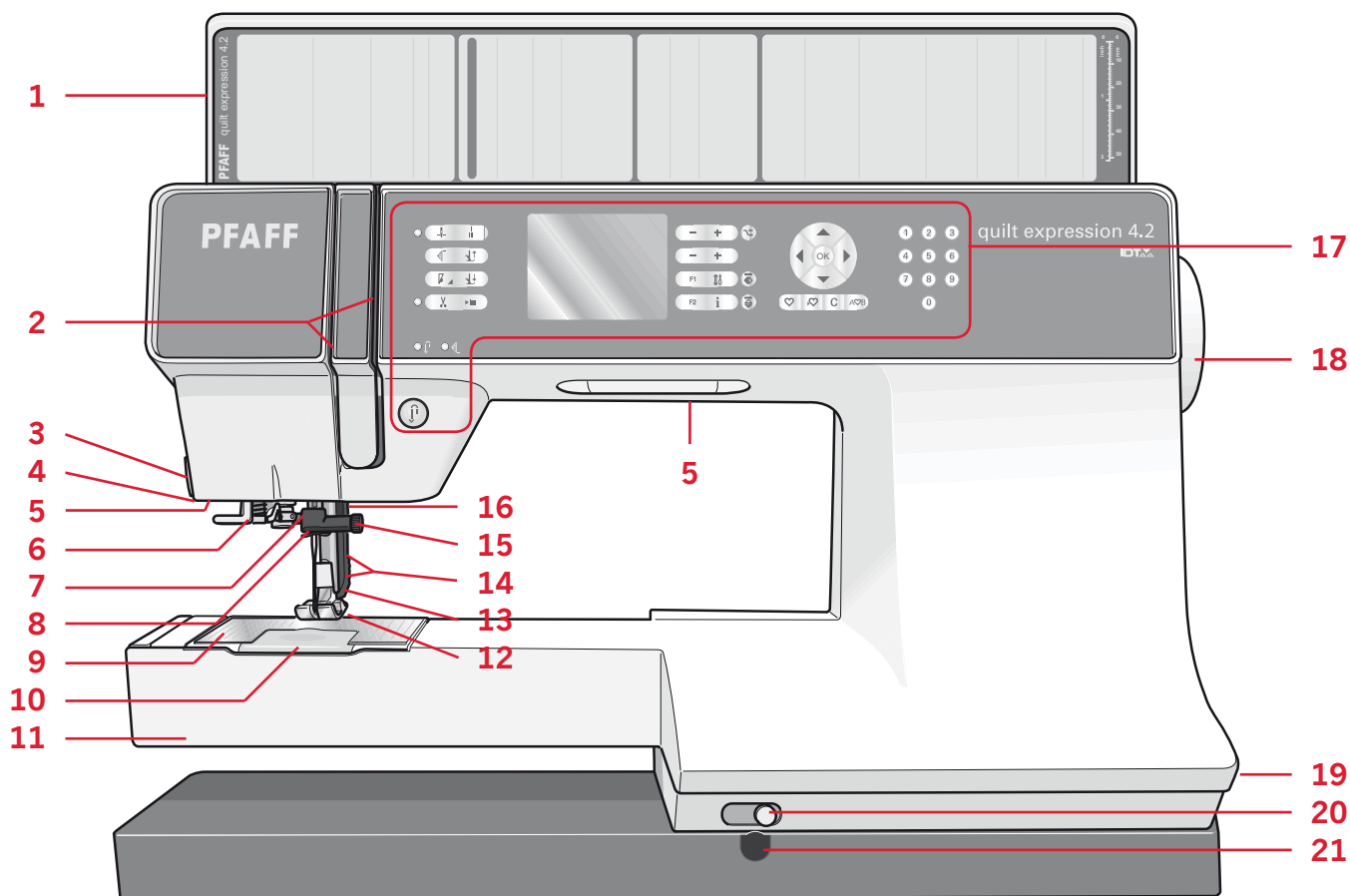
5

Vedligeholdelse	5:1
Rengøring af maskinen	5:2
Montering af stingpladen	5:2
Fejlfinding	5:3

Introduktion 1



Maskinoversigt

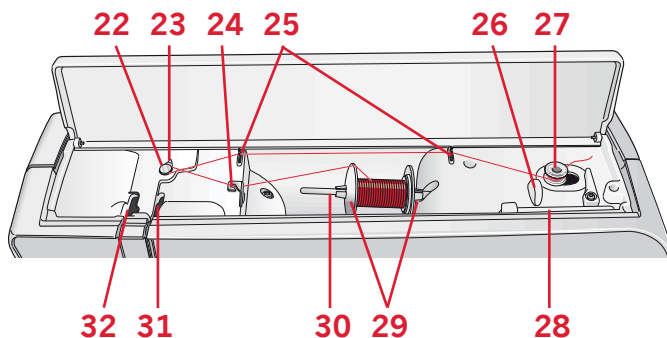


Forside

1. Låg med sømoversigt og knaplineal
2. Tråderiller
3. Trådkniv
4. Stik til sensorstyret Sensormatic-knaphulsfod
5. LED-lys
6. Indbygget nåletråder
7. Nålestang
8. Nåletrådsfører
9. Stingplade
10. Undertrådsdæksel
11. Friarm
12. Trykfod
13. IDT™-system
14. Trykfodsstang og trykfodsfæste
15. Nåleskrue
16. Trykfodsløft (3.2)
17. Knapper og grafisk display
18. Håndhjul
19. Tænd/sluk-knap, stikdåser til netledning og fodpedal
20. Skyder til sænkning af transportør
21. Stik til knæløft (4.2)

Dele foroven

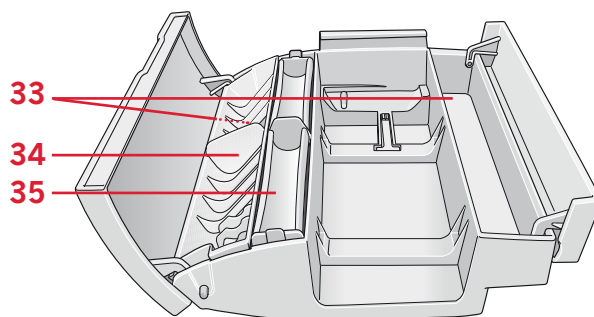
22. Forspændingstrådfører til trådning og undertrådspoling
23. Styr til undertrådspoling
24. Trådfører
25. Undertrådsførere
26. Undertrådskniv
27. Greb till undertrådspoling og undertrådspindel
28. Hjælpetrådrulleholder
29. Trådrullekapsler
30. Trådrullepind
31. Trådspændingsskive
32. Trådgiver



Tilbehørsæske

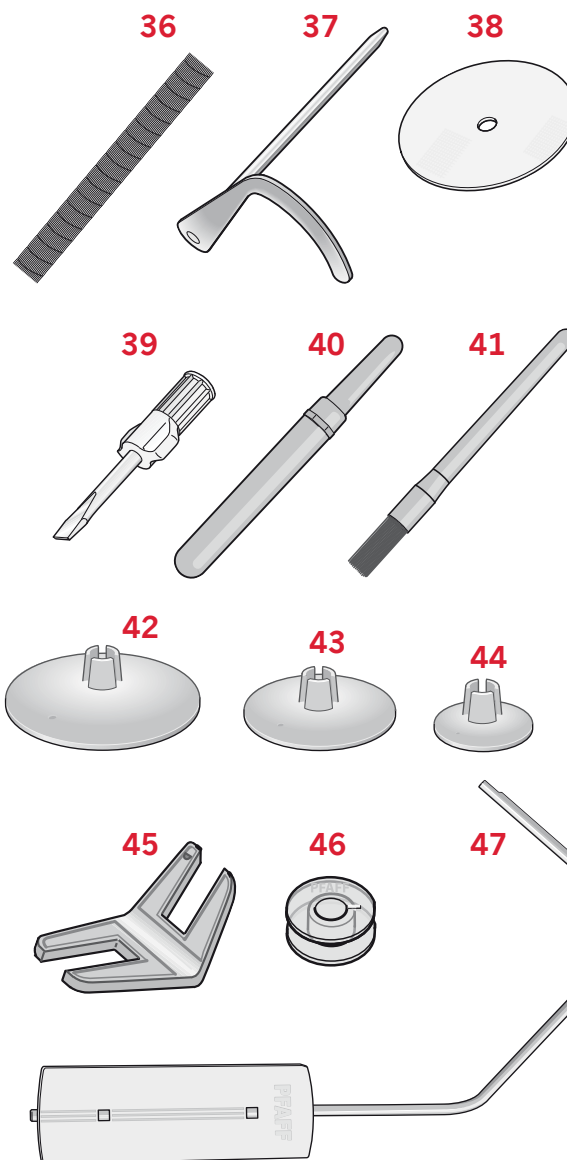
I tilbehørsæskerne findes der særlige rum til trykfødder og undertrådsspoler samt plads til nåle og andet tilbehør. Opbevar tilbehøret i æsken, så det er let tilgængeligt.

- 33. Plads til tilbehør
- 34. Aftagelig æske til trykfødder
- 35. Aftagelig undertrådsholder



Medfølgende tilbehør

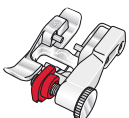
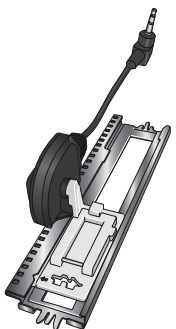
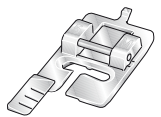
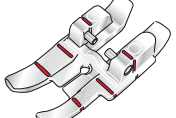
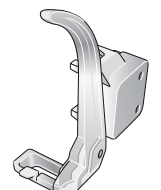
- 36. Trådnet
- 37. Kantlineal
- 38. Filtpude
- 39. Skruetrækker
- 40. Sømopsprætter
- 41. Børste
- 42. Trådrollekapsel, stor
- 43. Trådrollekapsel, medium
- 44. Trådrollekapsel, lille
- 45. Universalværktøj
- 46. Undertrådsspoler
- 47. Knæløft (4.2)



Medfølgende tilbehør, der ikke er vist på billedet

- Fodpedal
- Ledning
- Nåle

Trykfødder

	Standardtrykfod 0A med IDT™ (monteret på maskinen ved levering) Denne trykfod er primært beregnet til ligesømme og zigzagsømme med en stinglængde på mere end 1,0.
	Pyntesømsfod 1A med IDT™ Denne trykfod bruges til pyntesømme. Rillen på undersiden af trykfoden er konstrueret, så trykfoden fremføres ubesværet over sømmene.
	Pyntesømsfod 2A Denne trykfod er beregnet til syning af dekorative sømme eller korte zigzagsømme og andre nyttesømme med en stinglængde på mindre end 1,0. Rillen på undersiden af trykfoden er konstrueret, så trykfoden glider ubesværet over sømmene.
	Trykfod 3 til usynlig oplægning med IDT™ Denne trykfod bruges til usynlige oplægningssømme. Tåen på trykfoden styrer stoffet. Den røde styrelineal på foden er konstrueret, så den glider langs oplægningens foldekant.
	Lynlåsfod 4 med IDT™ Denne trykfod kan klikkes på både til højre og til venstre for nålen, hvilket gør det nemt at sy tæt på lynlåsens tænder. Flyt nålepositionen til højre eller venstre for at sy tættere på lynlåsens tænder.
	Sensormatic-knaphulsfod 5A Når denne trykfod er sluttet til maskinen, sys knaphullet i en passende længde i forhold til den knapstørrelse, du har indstillet på maskinen.
	Manuelt knaphul 5A Denne trykfod bruges til manuelle knaphuller. Brug markeringerne på trykfoden, når du skal placere stofkanten. Krogen bag på foden bruges til indlægstråden ved syning af forstærket knaphul.
	Sensormatic frihandsfod 6A (4.2) Denne trykfod bruges til Sensormatic frihåndssyning. Denne trykfod kan også bruges til stopning.
	1/4"-quiltefod med IDT™ (4.2) 1/4"-quiltefoden er perfekt til sammensyning af quiltestykker og til patchwork, især når den kombineres med stingpladen til ligesømme. Afstanden mellem nålen og yderkanten af trykfoden er 6 mm, og afstanden mellem nålen og inderkanten af trykfoden er på 3 mm.
	Frihånds-/stoppefod (3.2) Sæt stiften på foden i, så langt som den kan komme i hullet på bagsiden af trykfodsholderen. Det "C-formede" styr skal placeres rundt om trykfodsfæstet. Den lange arm skal gå bagom nålestangen. Spænd skruen.

Vigtigt! Sørg for, at IDT™-funktionen er deaktiveret, når du bruger trykfod 2A, 5A, 5M, 6A og frihånds-/stoppefoden.

Sømoersigt

Nyttesømme

Søm	Søm-nummer		Navn	Beskrivelse
	4.2	3.2		
	1	1	Ligesøm	Til sammensyning og pyntestikninger. 37 forskellige nålepositioner kan vælges. <i>Bemærk! Denne søm giver en stærkere hæftning end søm nr. 52 (4.2) / 43 (3.2).</i>
	2	2	Elastisk tredobbelt ligesøm	Forstærket søm. Pyntestikning.
	3	3	Ligesøm til tilbagesyning	Kontinuerlig tilbagesyning.
	4	4	Risøm	Til sammenrining af stofstykker. Enkeltsting, som anvendes til rining. Du styrer stingets længde manuelt.
	5	5	Zigzagsøm	Til forstærkning af sømme, færdigsyning, stræksyning, blondeindsætning.
	6	6	Zigzagsyning, højre eller venstre nåleposition	Til forstærkning af sømme, færdigsyning, stræksyning.
	7	7	Z-zigzagsøm	Til applikationer, lidser/bånd, snørehuller.
	8	8	Elastisk tredobbelt zigzagsøm	Elastisk søm til pyntekanter eller pyntestikninger.
	9	9	Trestings zigzagsøm	Syning af elastik, stopning, lapning og pyntesyning.
	10	10	Elastisk søm	Til syning i elastiske stoffer, stopning, lapning.
	11	11	Tredobbelt stræksøm	Syning af elastik, stopning, lapning og pyntesyning.
	12	12	Bikubesøm	Pyntesøm til strækstoffer og kanter. Kan også bruges med elastisk tråd som undertråd.
	13	13	Fagotsøm	Til sammensyning af stoffer og pladevat til quiltning, pyntesøm til quiltning samt hulsømme.
	14	14	Basissøm til elastiske stoffer	Sammensyningssøm til undertøj, frottéstof, læder, uhåndterlige stoffer, hvor sømmene skal overlæppe.
	15	15	Heksesøm	Elastisk pyntesøm til strækstoffer.
	16	16	Usynlig oplægningssøm	Til syning af usynlig oplægning i vævede stoffer.
	17	17	Stræksøm til usynlig oplægning	Til syning af usynlig oplægning i strækstoffer.
	18	18	Elastisk trikotsøm	Til syning af sømme i strækstof.
	19	19	Lukket overlocksøm	Til sammensyning og overkastning af strækstoffer i én arbejdsgang.
	20	–	Lukket overlocksøm	Til sammensyning og overkastning i én arbejdsgang.
	21	20	Lukket overlocksøm	Til sammensyning og overkastning af strækstoffer i én arbejdsgang med forstærket kant.
	22	21	Almindelig overkastningssøm	Sammensyning og overkastning af strækstoffer i én arbejdsgang med forstærket kant.
	23	–	Overlocksøm	Sammensyning og overkastning af strækstoffer i én arbejdsgang.

Søm	Søm-nummer		Navn	Beskrivelse
	4.2	3.2		
	24	22	Overlocksøm	Elastisk og dekorativ oplægningssøm til strækstoffer.
	25	23	Lukket overlocksøm	Til syning og overkastning af strækstoffer i én arbejdsgang samt til lapning og oplægning.
	26	24	Overlocksøm til strikstoffer	Til sammensyning og overkastning af strækstoffer i én arbejdsgang.
	27	–	Forstærket overlocksøm	Til sammensyning og overkastning af strækstoffer i én arbejdsgang og til forstærkning.
	28	–	Overlocksøm	Til sammensyning og overkastning af strækstoffer i én arbejdsgang med forstærket kant.
	29	25	Falsk dæksøm	Til syning af overlockdæksøm i strækstoffer.
	30	26	Åben overlocksøm til usynlig oplægning	Til syning af dekorativ overlocksøm som usynlig oplægning i vævede stoffer.
	31	–	Lukket overlocksøm til usynlig oplægning	Dekorativ overlock/oplægningssøm til vævede stoffer.
	32	27	Linnedknaphul	Knaphul til bluser, skjorter, sengetøj o.l.
	33	28	Standardknaphul	Basisknaphul til bluser, skjorter og jakker. Også til pudevær.
	34	29	Rundt knaphul med spids trense	Knaphul til beklædning.
	35	30	Rundt knaphul med langsgående trense	Knaphul til beklædning.
	36	31	Øjeknaphul med spids trense	Skrædderknaphul eller dekorativt knaphul.
	37	32	Øjeknaphul med langsgående trense	Skrædderknaphul til jakker og bukser.
	38	33	Rundt knaphul	Knaphul til lette klædningsstykker eller jakker.
	39	34	Elastisk knaphul	Knaphul til strækstoffer.
	40	–	Korsstingsknaphul	Dekorativt knaphul.
	41	–	Dekorativt øjeknaphul	Dekorativt knaphul til jakker.
	42	–	Rundt heirloomknaphul med spids trense	Dekorativt heirloomknaphul.
	43	35	Knapisyning	Til isyning af knaphuller eller trenser.
	44	36	Paspoleret knaphul	Med ekstra klippeplads til paspolerede knaphuller (ligesøm).
	45	37	Snørehul	Til heirloom-pynte effekter.
	46	38	Programmerbar stoppesøm	Til stopning af huller eller ødelagt stof.
	47	39	Programmerbar forstærket stoppesøm	Til forstærket stopning af huller eller ødelagt stof.

Søm	Søm-nummer		Navn	Beskrivelse
	4.2	3.2		
	48	40	Trenser	Til automatisk forstærkning af sømme og lommer.
	49	41	Denimtrense	Til automatisk dekorativ forstærkning af sømme og lommer.
	50	42	Dekorativ trense	Til automatisk dekorativ forstærkning af sømme og lommer.
	51	–	Tværgående trense	Til automatisk forstærkning af sømme og lommer.

Quiltesømme

Søm																								
4.2	52*	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
3.2	43*	44	45	46	47	48	49	50	51	–	52	–	53	–	54	55	–	56	57	58	59	–	60	–

Søm																							
4.2	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98
3.2	61	62	–	–	63	–	64	65	66	–	67	–	68	69	–	70	71	72	73	–	–	–	74

Modesømme

Søm																								
4.2	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122
3.2	75	76	77	78	–	79	80	81	82	83	–	84	85	–	86	87	88	89	90	91	92	93	94	–

Søm														
4.2	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136
3.2	95	96	97	–	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107

Pyntesømme

Søm																								
4.2	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160
3.2	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	–	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130

Søm																								
4.2	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184
3.2	–	–	131	132	133	134	135	136	–	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	–	147	148	149	150

Søm																								
4.2	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208
3.2	151	152	153	154	155	156	157	158	159	–	160	161	162	163	164	–	165	166	–	167	168	–	169	170

* Denne søm giver en mere dekorativ hæftning end søm nr. 1.

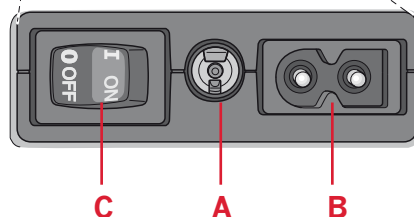
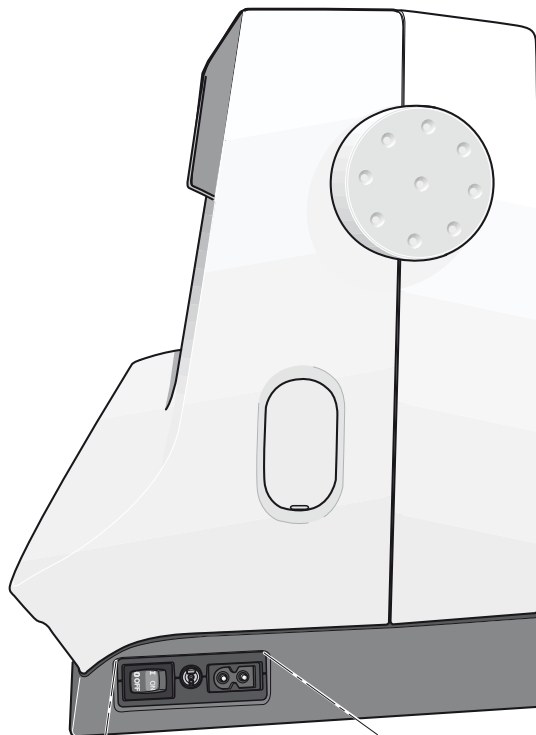
Forberedelser 2



Udpakning

1. Placer kassen på en stabil, plan flade. Løft symaskinen ud af kassen, fjern yderemballage, og løft maskinen ud af bærekabinettet.
 2. Fjern den resterende originalemballage og plastikposen.
 3. Træk tilbehørsæsken af og fjern styrofoamen.
- Bemærk! Hvis du efterlader styrofoamen i tilbehørsæsken, kan det påvirke sømkoaliteten. Styrofoamen er kun beregnet til indpakning og skal fjernes.*

Bemærk! Din PFAFF® expression™ symaskine er justeret, så den leverer det optimale syresultat ved normal stuetemperatur. Ekstreme varme og kolde temperaturer kan påvirke syresultatet.

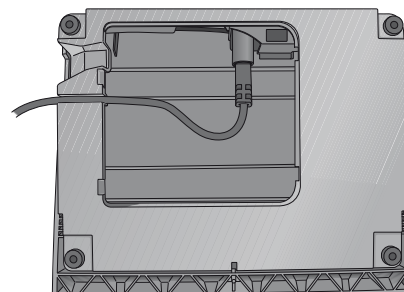
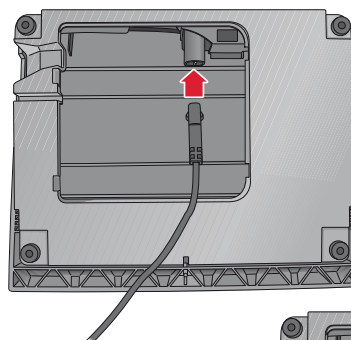


Tilslutning til strømforsyningen

Blandt tilbehøret findes netledningen og fodpedalen.

Bemærk! Før du sætter fodpedalen til, skal du kontrollere, at den er af typen "FR5" (se undersiden af fodpedalen).

1. Træk ledningen til fodpedalen ud. Vend fodpedalen om. Sæt ledningen i stikket på undersiden af fodpedalen. Skub ledningen godt i for at sikre, at den er korrekt tilsluttet. Læg ledningen i åbningen på undersiden af fodpedalen.
- Bemærk! Det er kun nødvendigt at sætte fodpedalens ledning i fodpedalen den første gang, du skal bruge maskinen.*
2. Forbind fodpedalens ledning til den forreste stikdåse nederst på højre side af maskinen (A).
3. Forbind netledningen til det bageste stik nederst på højre side af maskinen (B). Sæt ledningen i stikkontakten.
4. Tryk på afbryderen for at tænde for strømmen og sylyset (C).



Sammenpakning efter syning

1. Sluk på hovedafbryderen.
2. Tag først ledningen ud af vægkontakten og derefter ud af maskinen.
3. Træk ledningen til fodpedalen ud af maskinen. Rul ledningen rundt om fodpedalen, så den nemmere kan opbevares.
4. Placer alt tilbehør i tilbehørsæsken. Skub æsken på maskinen rundt om friarmen.
5. Placer fodpedalen i rummet over friarmen.
6. Sæt beskyttelseslåget på igen.

LED-lys

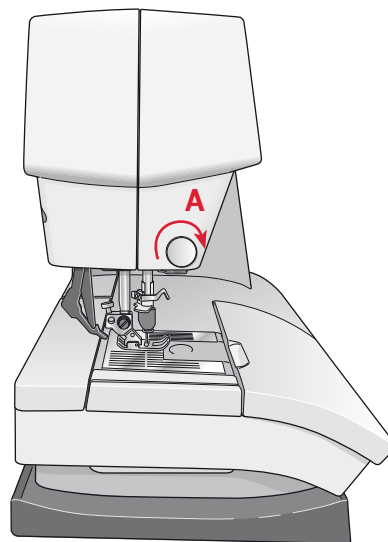
Symaskinen indeholder LED-lys, som fordeler lyset jævnt over syområdet og giver færre skygger.

Friarm

For at kunne bruge friarmen skal du trække tilbehørsæsken af. Når den sidder på, er der en krog, der holder den fast til maskinen. Fjern æsken ved at skubbe den til venstre.

Trådkniv

Hvis du vil bruge trådkniven, skal du trække tråden fra bagsiden til forsiden som vist (A).



Trådrulleholdere

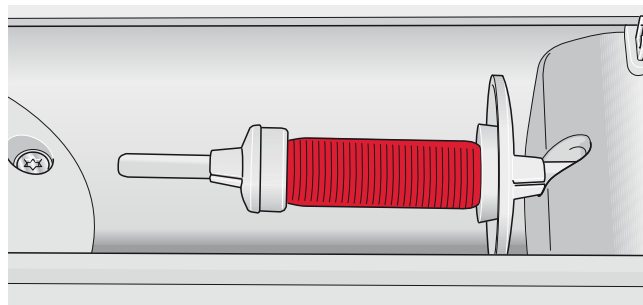
Maskinen har to trådrulleholdere, en hovedtrådrulleholder og en hjælpetrådrulleholder. Trådrulleholderne passer til alle typer tråd. Hovedtrådrulleholderen kan justeres og kan bruges både i vandret stilling (tråden trækkes ud af trådrullen) eller i lodret stilling (trådrullen roterer). Brug den vandrette stilling til normal tråd og den lodrette stilling til store trådruller eller specialtråd.

Vandret stilling

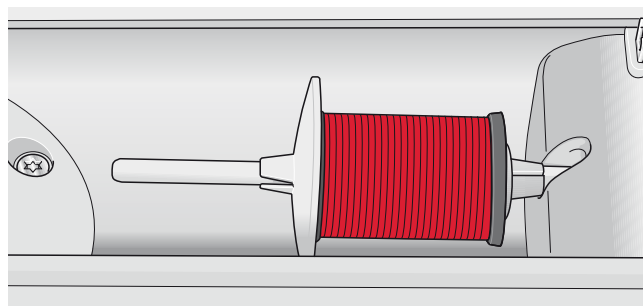
Placer en trådrulleplade og trådrullen på trådrulleholderen. Kontrollér, at tråden løber over toppen og hen på en ny trådrulleplade.

Brug en trådrulleplade, der er lidt større end trådrullen. Ved smalle trådruller placeres en lille trådrulleplade foran trådrullen. Ved store trådruller placeres en stor trådrulleplade foran trådrullen.

Den flade side af trådrullepladen skal presses fast ind mod trådrullen. Der må ikke være mellemrum mellem trådrullepladen og trådrullen.



Lille trådrulleplade

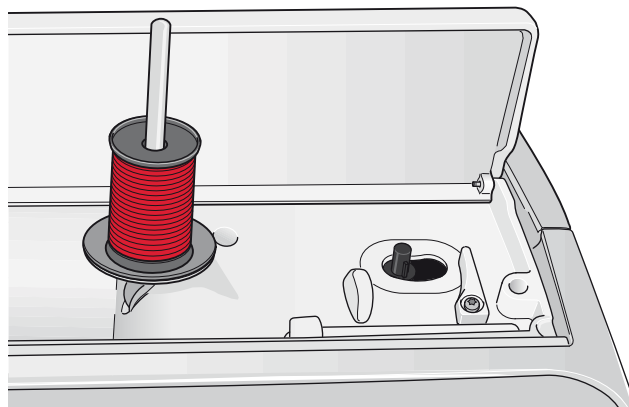


Stor trådrulleplade

Lodret stilling

Hæv trådrulleholderen til lodret stilling. Sæt den store trådrulleplade på, og anbring en filtskive under trådrullen. Dette forhindrer tråden i at rulle for hurtigt af.

Du må ikke placere en trådrulleplade oven på trådrulleholderen, da dette vil forhindre trådrullen i at rotere.

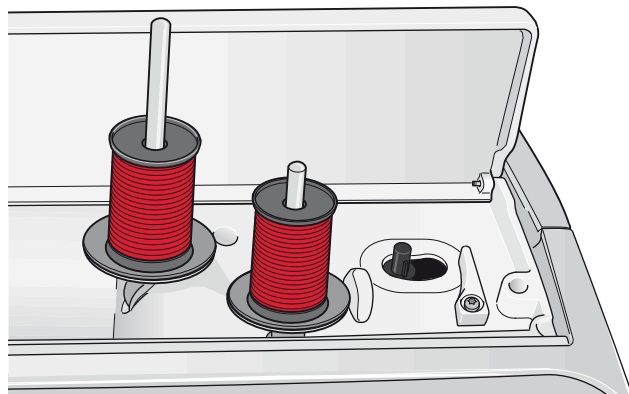


Hovedtrådrulleholder i lodret stilling

Hjælpetrådrulleholder

Hjælpetrådrulleholderen bruges, når du skal spole undertråd fra en ekstra trådrulle, eller når du skal bruge en ekstra trådrulle, fordi du skal sy med dobbeltnål.

Hæv hjælpetrådrulleholderen. Sæt en stor trådrulleplade på, og anbring en filtskive under trådrullen.

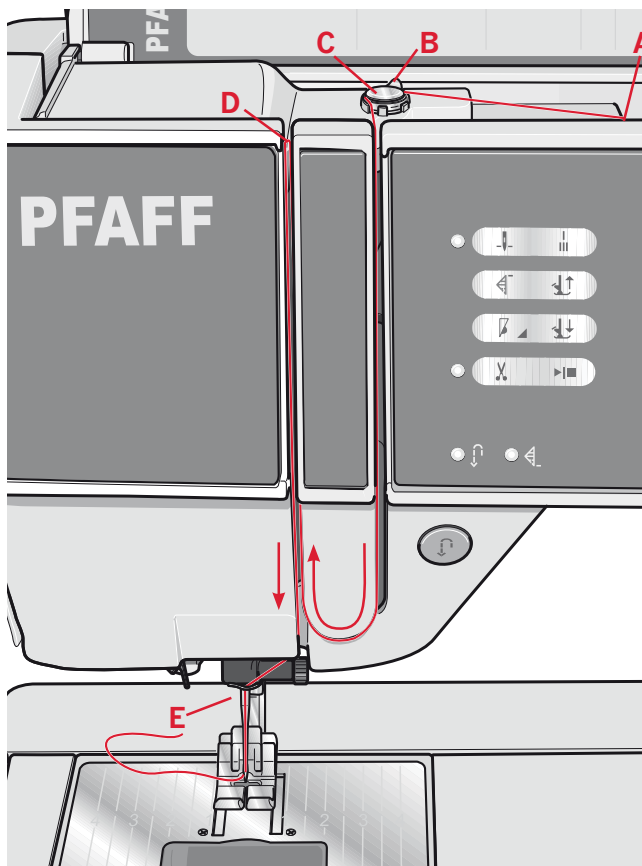
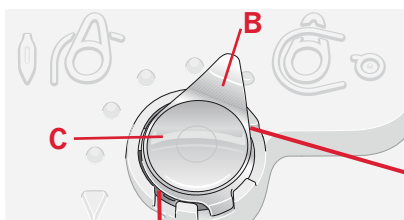


Hjælpetrådrulleholder og hovedtrådrulleholder i lodret stilling

Trådning af symaskinen

Kontrollér, at trykfoden er hævet, og at nålen er oppe.

1. Anbring trådrullen på trådrulleholderen, og monter en trådrulleplade af den rette størrelse.
2. Før tråden ind i trådføreren (A) forfra. Træk tråden fra højre ind under trådføreren til spoleapparatet (B) på forspændingsskiven (C).
3. Før trådene ned gennem højre trådrille og derefter op gennem venstre trådrille.
4. Før tråden ind i trådgiveren (D) fra højre og ned i venstre trådrille til nåletrådsføreren (E).
5. Tråd nålen.



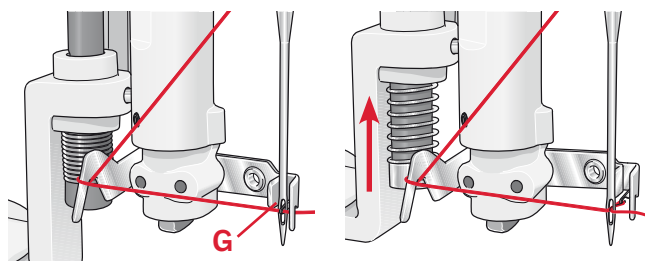
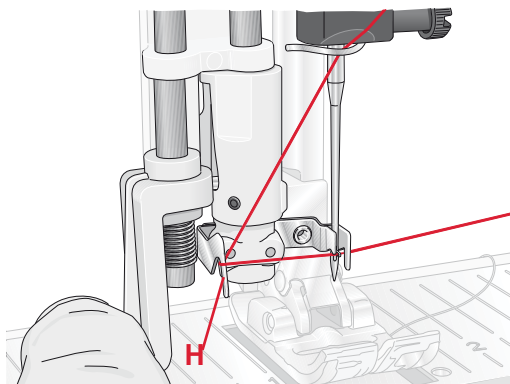
quilt expression™ 4.2

Nåletråder

Med nåletråderen kan du tråde nålen automatisk. Nålen skal være oppe for at bruge den indbyggede nåletråder. Vi anbefaler også, at du sænker trykfoden.

1. Brug håndtaget til at trække nåletråderen hele vejen ned. Den lille krog (G) drejer gennem nåleøjet.
2. Før tråden ind bagfra hen over krogen (H) og under den lille krog (G).
3. Lad nåletråderen svinge forsigtigt tilbage. Krogen trækker tråden gennem nåleøjet og danner en løkke bag ved nålen. Træk trådløkken ud bag ved nålen.

Bemærk! Nåletråderen kan bruges til nålestørrelse 70-120. Du kan ikke bruge nåletråderen til nålestørrelse 60 eller mindre, til wingnåle, dobbeltnåle eller trippelnåle. Nogle dele i ekstraudstyret kræver også manuel trådning af nålen.

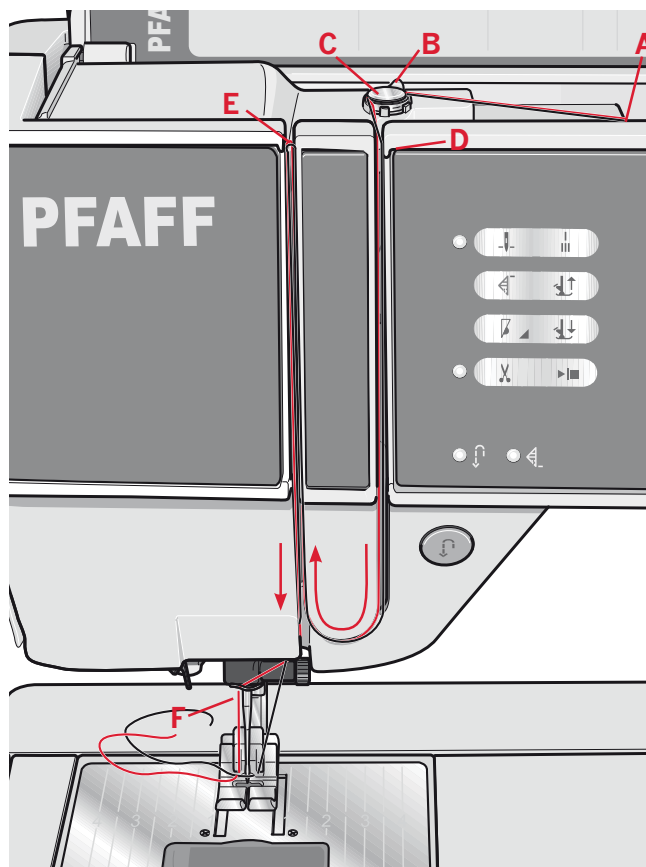


Trådning af dobbeltnålen

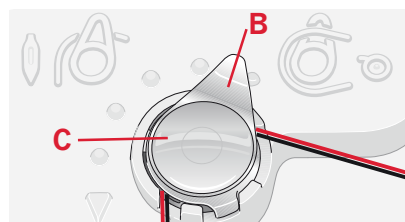
Udskift synålen med en dobbeltnål. Kontrollér, at trykfoden er hævet, og at nålen er oppe.

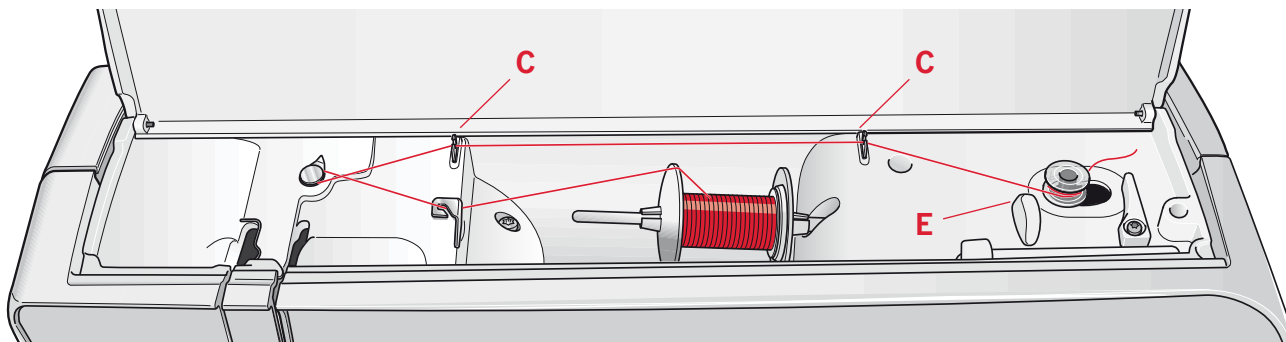
1. Anbring trådrullen på trådrulleholderen, og monter en trådrulleplade af den rette størrelse. Hæv hjælpetrådrulleholderen. Sæt en stor trådrulleplade og en filtskive på. Anbring den anden tråd på trådrulleholderen.
2. Før trådene ind i trådføreren (A) forfra. Træk begge tråde fra højre ind under trådføreren til spoleapparatet (B) på forspændingsskiven (C).
3. Før trådene ned gennem højre trådrille og derefter op gennem venstre trådrille. Sørg for, at den ene tråd føres højre om og den anden tråd venstre om spændingsskiven (D).
4. Før trådene fra højre ind i trådgiveren (E) og ned i venstre trådrille. Kontrollér, at den ene tråd er inde i nåletrådsføreren (F), og at den anden er uden for. Kontrollér også, at trådene ikke snor sig sammen.
5. Tråd nålene.

Bemærk! Ved brug af specialtråde (såsom metaltråde) vil trådens tykkelse og ujævne overflade øge trådspændingen. Ved at mindske spændingen undgår man, at nålen knækker.



quilt expression™ 4.2





Undertrådsspuling

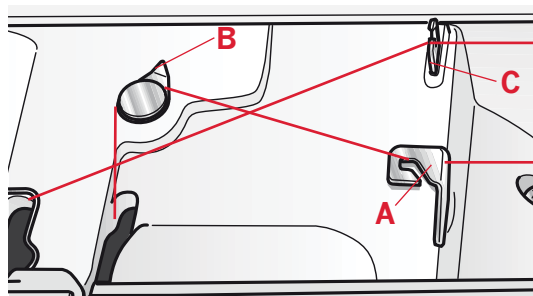
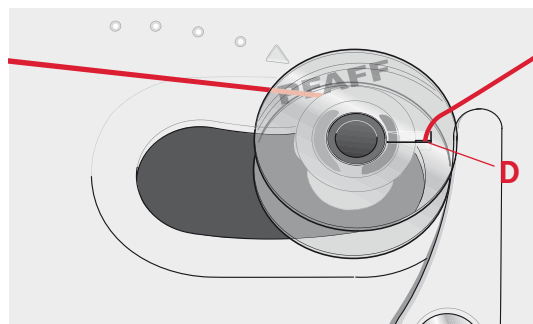
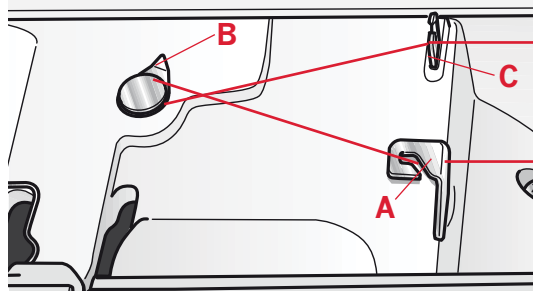
Spoling fra vandret stilling

1. Anbring en tom spole på spolespindlen, så logoet vender opad. Brug kun de originale PFAFF®-spoler, som er godkendt til denne model.
2. Placer trådrollen på trådrulleholderen i vandret stilling. Sæt en trådrulleplade fast ind mod trådrollen.
3. Før tråden ind i trådføreren (A) forfra og bagud. Træk tråden mod uret hen over trådføreren til spoleapparatet (B) og derefter gennem trådførerne til undertrådsspuling (C) bagest.

Bemærk! Sørg for, at tråden er trukket helt ind i forspændingsenheden for at få den korrekte trådspænding.

4. Før tråden gennem rillen i spolen (D) indefra og udefter.
5. Skub undertrådsarmen mod højre for at spole. Der vises en pop op-meddelelse på skærmen, der informerer dig om, at undertrådsspuling er aktiveret. Træd på fodpedalen for at begynde at spole undertråden.

Når spolen er fyldt, begynder spoling af undertråden at gå langsommere og stopper automatisk. Pop op-boksen forsvinder. Fjern undertrådsspolen, og klip tråden over med trådkniven til undertråden (E).



Spoling gennem nålen

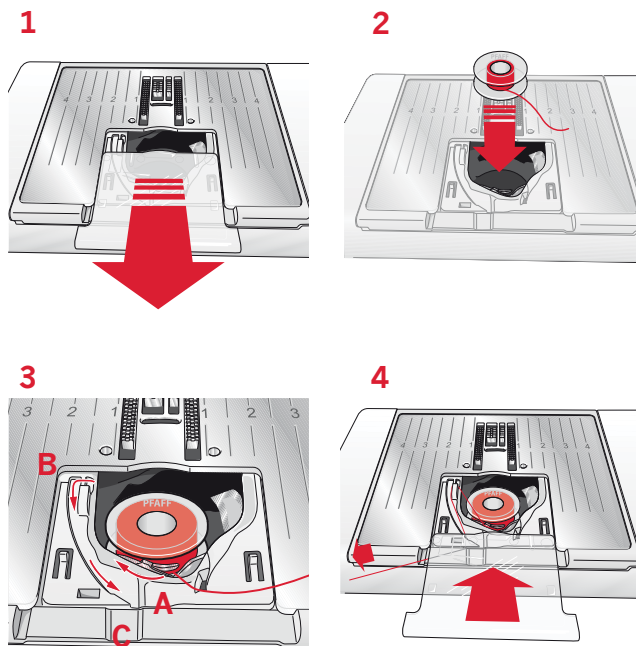
Kontrollér, at trykfoden er hævet, og at nålen er oppe. Spol kun gennem nålen, hvis du bruger en metaltrykfod.

Før tråden fra nålen, ned under trykfoden, op gennem venstre trådrille og gennem trådførerne til undertrådsspuling. Følg derefter trin 4 og 5 ovenfor.

Isætning af spolen

1. Fjern spoledækslet ved at skyde det ind mod dig selv.
2. Placer spolen i spolekapslen med logoet opad, så tråden vikles fra venstre side af spolen. Spolen vil derefter rotere mod uret, når tråden trækkes ud.
3. Sæt en finger på spolen for at forhindre den i at dreje, mens du trækker tråden fast til højre og derefter til venstre ind i trådspændingsfjederen (A), indtil den "klikker" på plads.
4. Fortsæt trådningen rundt om (B) og til højre for trådkniven (C). Sæt dækslet på plads igen. Træk tråden mod venstre for at klippe den over.

Bemærk! Spoledækslet kan bruges som forstørrelsesglas.



IDT™-system (indbygget overtransportør)

Til præcisionssyning i alle stoftyper har PFAFF® expression™ symaskine den ideelle løsning: IDT™-systemet med indbygget overtransportør. Ligesom på industrimaskiner transporterer IDT™-systemet stoffet fra oven og fra neden samtidig. Materialet transporteres præcist, hvilket forhindrer rynkning af sømme i lette stoffer som f.eks. silke og rayon. IDT™-systemets jævne transport af stoffet betyder, at du kan sy i flere lag, uden at lagene forrykker sig, at quiltelag holdes på plads, og at det er nemmere at få ternede eller stribede stoffer til at passe sammen.

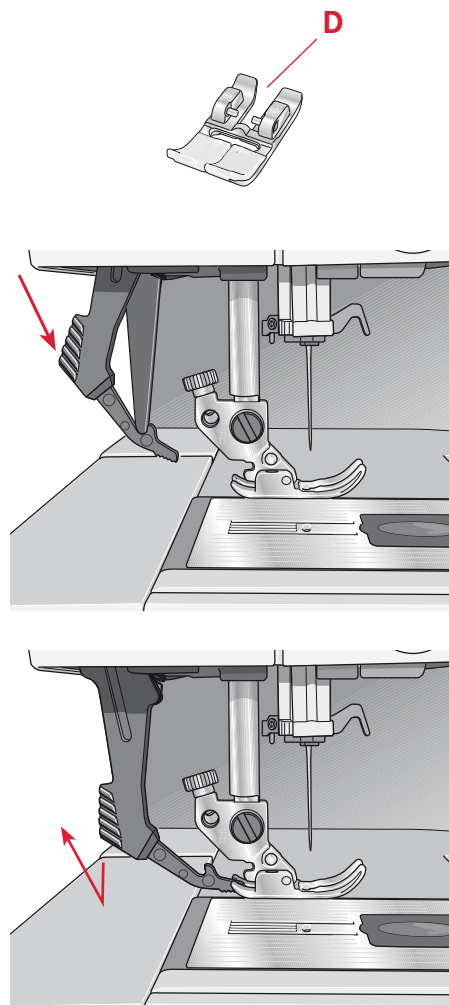
Aktivering af IDT™-systemet

Vigtigt! Til al syning med den indbyggede overtransportør skal du bruge trykfødder med midterudskæring bagpå (D).

Hæv trykfoden. Tryk den indbyggede overtransportør ned, indtil den går i indgreb.

Deaktivering af IDT™-systemet

Hæv trykfoden. Hold med to fingre om den rillede ankel på overtransportøren. Tryk vertransportøren ned, træk den derefter væk fra dig, og frigør langsomt overtransportøren opad.



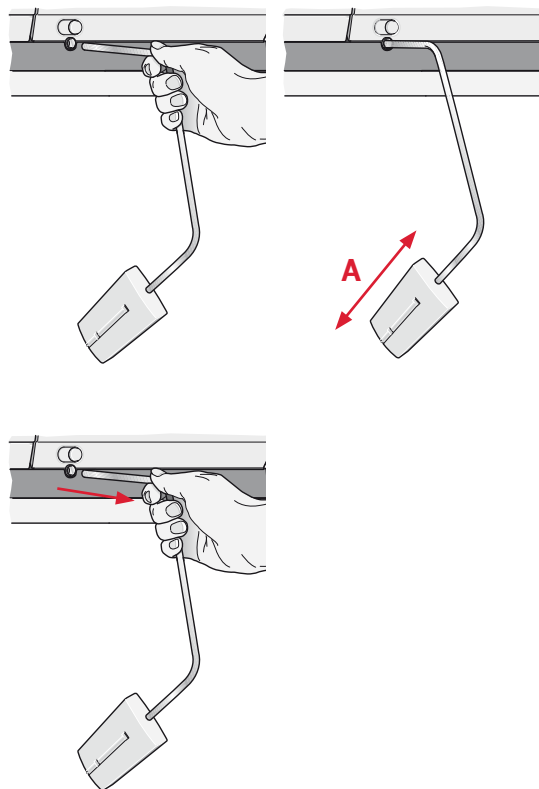
Elektronisk knæløfter (4.2)

Maskinen leveres med en elektronisk knæløfter til regulering af trykfodens højde.

Sæt knæløfteren ind i det dertil beregnede hul på maskinen. Juster den rektangulære pude på knæløfteren, indtil den har en højde, der passer dig (A).

Hvis du presser knæløfteren mod højre, hæves trykfoden. Nu kan du føre stoffet ind i maskinen med begge hænder.

Når du skal fjerne knæløfteren, skal du blot trække den ud af hullet.



Nåle

Symaskinenålen spiller en vigtig rolle for at opnå gode syresultater. Brug kun kvalitetsnåle. Vi anbefaler nålene i system 130/705H. Den nålepakke, der følger med symaskinen, indeholder nåle i de størrelser, der ofte bruges.

Universalnål (B)

Universalnål har en let afrundet spids og fås i mange forskellige størrelser. Nålene kan bruges til almindelig syning i mange forskellige stoftyper og -kvaliteter.

Stræknål (C)

Stræknål har et specielt skaft, der skal forhindre overspringning af sting ved ujævnheder i stoffet. Til strikstof, badetøj, fleece, syntetisk ruskind og læder. Mærket med et gult bånd.

Broderinål (D)

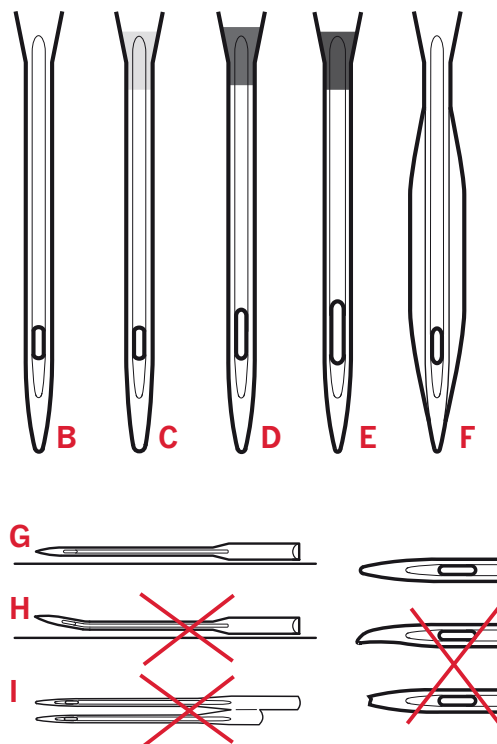
Broderinål har et specielt skaft, en let afrundet spids og et lidt større nåleøje for at undgå skader på tråd og materialer. Bruges til metaltråd og anden specialtråd til brodering og dekorativ syning. Mærket med et rødt bånd.

Denimnål (E)

Denimnål har en skarp spids, der kan gennemtrænge tæt vævede stoffer, uden at nålen bøjes. Til kanvas, denim, mikrofiber. Mærket med et blå bånd.

Wingnåle (F)

Wingnålene har brede vinger på begge sider af nålen, der danner huller i stoffet ved syning af entredeux-sømme og andre hulsømme i stoffer af naturfibre. De bedste resultater fås, hvis sømbredden mindskes.



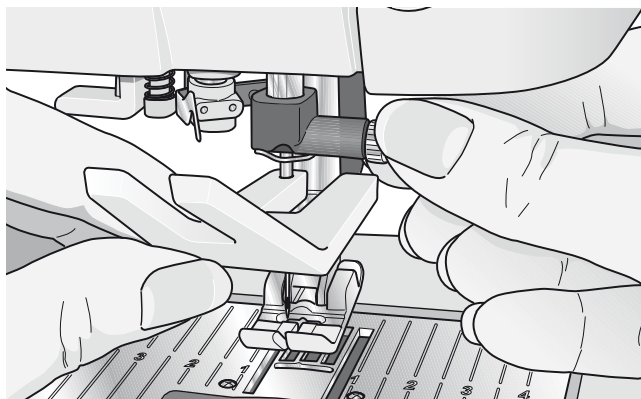
Bemærk! Udskift nålen ofte. Brug altid en lige nål med en skarp spids (G).

En beskadiget nål (H) kan medføre, at der springes sting over, at nålen knækker, eller at tråden springer. En beskadiget nål kan også beskadige stingpladen.

Undlad at bruge asymmetriske dobbeltnåle (I), da de kan beskadige symaskinen.

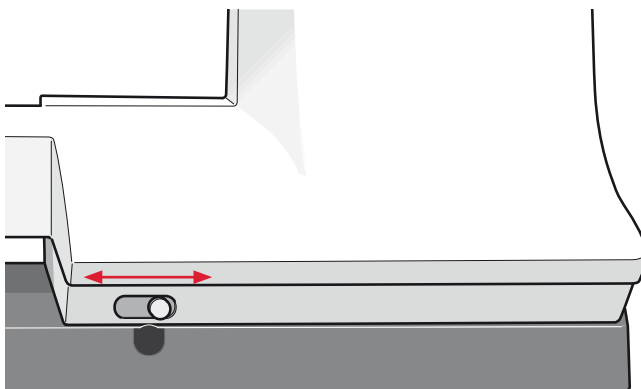
Udskiftning af nålen

1. Brug hullet i universalværktøjet til at holde nålen.
2. Løsn nåleskruen. Brug om nødvendigt skruetrækkeren.
3. Fjern nålen.
4. Isæt den nye nål ved hjælp af universalværktøjet. Skub den nye nål opad, så den flade side vender væk fra dig, indtil den ikke kan komme længere.
5. Stram nåleskruen, så meget du kan.



Sænkning af transportøren

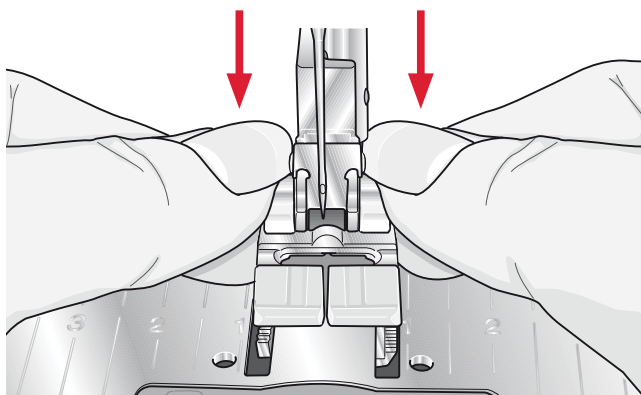
Du kan sænke transportøren ved at skubbe skyderknappen foran på symaskinen mod venstre. Flyt knappen mod højre, hvis du vil hæve transportøren.



Udskiftning af trykfoden

Afmontering af trykfod

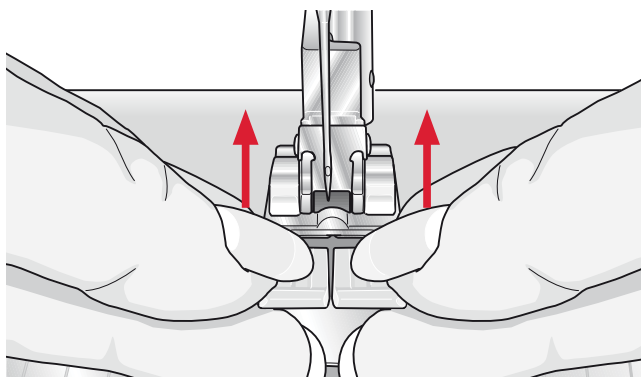
Tryk trykfoden ned, til den er fri af trykfodsfæstet.



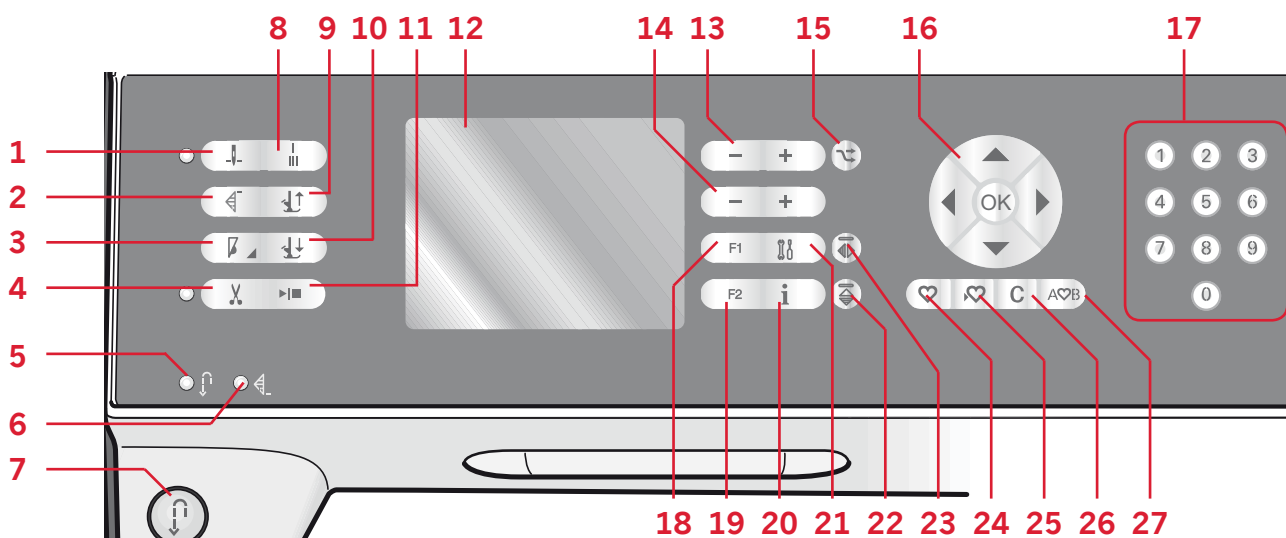
Montering af trykfod

Placer trykfoden under trykfodsfæstet, så stifterne på foden klikker på plads i trykfodsfæstet, når trykfoden sænkes.

Bemærk! Kontrollér, at trykfoden er korrekt monteret, ved at hæve trykfoden.



Knapper til quilt expression™ 4.2



Nålestop op/ned med indikator (1)

Tryk på denne knap for at flytte nålen op eller ned. Indstillingen for nålestopstillingen ændres samtidig. Når nålestop ned er aktiveret, lyser ikonet. Nålen standser i nedestillingen, og trykfoden hæves til drejehøjde.

Du kan også træde let på fodpedalen for at hæve eller sænke nålen.

Genstart (2)

Når du har standset syningen midt i en søm, skal du trykke på knappen for genstart for at starte med at sy ved sømmens begyndelse uden at skulle genindstille de specialindstillinger, du har foretaget.

Hvis du trykker på genstartsknappen, mens du syr, færdiggøres sømmen, og derefter standser maskinen.

Hastighedskontrol (3)

Tryk på hastighedsknappen for at sy med en langsommere hastighed. Et ikon på det grafiske display indikerer, hvor langsomt maskinen syr. Tryk på hastighedsknappen, og hold den inde, mens du ændrer syhastigheden ved at dreje på hjulet (16).

Bemærk! Du kan ikke vælge en højere hastighed end standardhastigheden.

Trådclip med indikator (4)

Tryk på knappen, når du er færdig med at sy, og maskinen klipper over- og undertråden over og hæver trykfoden og nålen.

Hvis du vil lave et trådclip, før nålen flytter til startpositionen for det næste sting, skal du trykke på knappen for trådclip, mens du syr. Indikatoren for trådclip lyser.

Tilbagesyningsknap (7) med indikator (5)

For at aktivere permanent tilbagesyning skal du trykke på knappen, før du begynder at sy. Indikatoren for tilbagesyning (5) lyser, og maskinen syr baglæns, indtil du trykker på knappen igen for at annullere.

Hvis du trykker på tilbagesyningsknappen, mens du syr, syr maskinen baglæns, så længe knappen holdes inde. Indikatoren for tilbagesyning lyser, når tilbagesyningsknappen er trykket ind.

Tilbagesyning benyttes også ved knaphulssyning, programmeret hæftning, stoppesømme og tilspidsede sømme for at gå frem gennem de enkelte afsnit i sømmen.

Indikator for programmeret hæftning (6)

Indikatoren for programmeret hæftning lyser for at indikere, at en eller flere hæfteindstillinger er aktiveret. Indikatoren bliver ved med at lyse, indtil hæfteindstillingerne ikke længere bruges.

Øjeblikkelig hæftning (8)

Tryk på hæfteknappen for hæftning, mens du syr, for at få maskinen til at sy et par hæftesting. Derefter stopper den automatisk.

Trykfod op og ekstraløft (9)

Hæver trykfoden og nålen. Tryk på knappen en gang til, så trykfoden hæves til ekstraløft.

Trykfod ned og drej (10)

Sænk trykfoden helt. Tryk på knappen en gang til for at hæve trykfoden til drejehøjde.

Trykfoden sænkes automatisk, når du starter med at sy.

Start/stop (11)

Når du trykker på denne knap, kan du starte og standse maskinen uden at bruge fodpedalen. Tryk én gang på knappen for at starte, og tryk på den igen for at standse.

Grafisk display (12)

På det grafiske display kan du se alle dine valg og indstillinger. Sømmene vises i naturlig størrelse.

Stingbredde eller stingpositionering (13)

Gør stingbredden større eller mindre ved hjælp af + og -.

Tryk på alternativknappen (15) for at få vist stingpositioneringen i den valgte søm.

Tryk på knapperne + og - for at ændre stingpositioneringen.

Stinglængde eller stingtæthed (14)

Gør stinglængden større eller mindre ved hjælp af + og -.

Tryk på alternativknappen (15) for at få vist tæthedsindstillingen for satinsømme. Tryk på knapperne + og - for at ændre stingtætheden i den valgte søm.

Alternativknap (15)

Når du vælger en pyntesøm, vises indstillingerne for stingbredde og -længde på det grafiske display. Når du trykker på alternativknappen, vises stingpositioneringen i stedet for stingbreddeindstillingen, og stingtætheden vises i stedet for længdeindstillingen.

Hjul (16)

Ved hjælp af disse knapper kan du bevæge dig rundt på det grafiske display. Hjulet har knapper med pil op og pil ned samt venstre pil og højre pil, og hjulets midterikon er en OK-knap.

Hjulet har flere forskellige funktioner, f.eks. kan du bruge det til at gå frem og tilbage mellem stingene, indstille knaphulsstørrelse og navigere i indstillingsmenuen.

Direkte valg (17)

Ved at trykke på en eller en kombination af knapperne fra 0-9 kan du med det samme vælge sømmen med det pågældende nummer.

F1 - Funktion 1 (18)

Knappen F1 bruges til indstilling af taperingsprogrammet. Den bruges også til at gentage knaphuller med og til at deaktivere gentagelsen ved syning af stoppesting. Alle valg vises på det grafiske display.

Ved syning af mønsterkombinationer kan du vælge tegnsæt ved at trykke på F1.

F2 - Funktion 2 (19)

Ved hjælp af knappen F2 kan du indstille hæfte- og trådklipindstillingerne, og ved kombinationssyning kan vælge skrifttype ved at trykke på knappen. Alle valg vises på det grafiske display.

Infoknap (20)

Tryk på denne knap for at skifte mellem aktivering og deaktivering af anbefalinger.

Indstillingsmenu (21)

Tryk på denne knap for at åbne menuen for maskinindstillinger.

Lodret spejlvending (22)

Til lodret spejlvending af sømme og kombinationer.

Vandret spejlvending (23)

Til vandret spejlvending af sømme og kombinationer.

Indlæs personlig søm eller kombination (24)

Tryk på denne knap for at indlæse en personlig søm eller kombination.

Gem personlig søm eller kombination (25)

Tryk på denne knap for at gemme en søm eller en kombination i maskinens hukommelse.

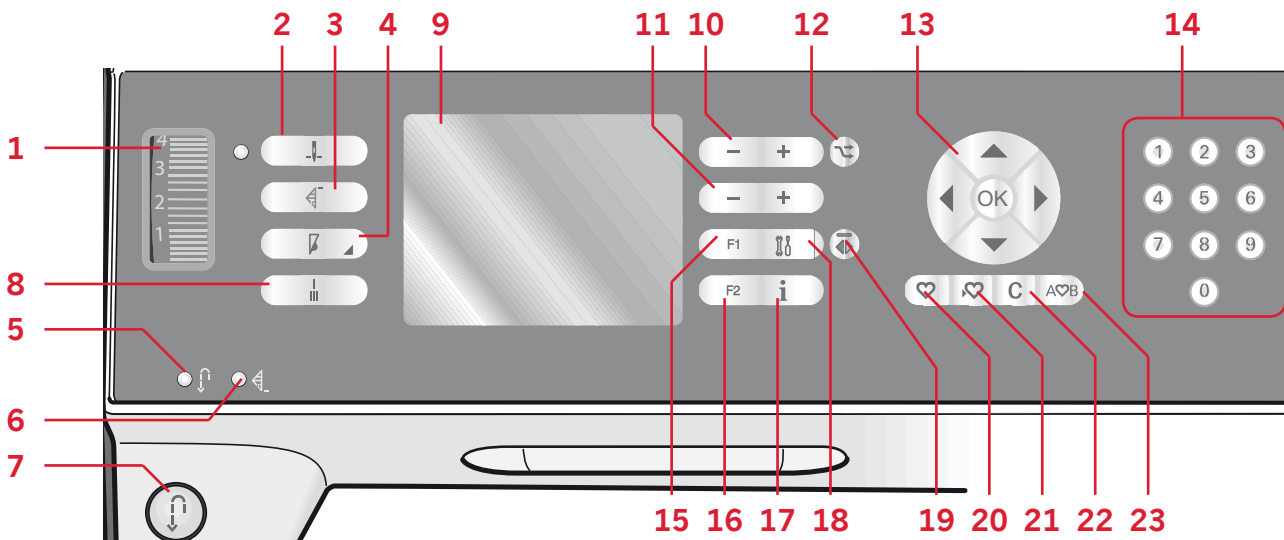
Slet (26)

Til sletning af enkeltmønstre i en kombination eller personlige sømme og kombinationer.

Kombinationer (27)

Tryk på denne knap for at åbne kombinationsfunktionen

Knapper til expression™ 3.2



Trådspændingsvælger (1)

Efter behov kan du justere overtrådens spænding ved hjælp af markeringerne på trådspændingsvælgeren.

Nålestop op/ned med indikator (2)

Tryk på denne knap for at flytte nålen op eller ned. Indstillingen for nålestopstillingen ændres samtidig. Når nålestop ned er aktiveret, lyser ikonet. Nålen standser i nedstillingen. Du kan også træde let på fodpedalen for at hæve eller sænke nålen.

Genstart (3)

Når du har standset syningen midt i en søm, skal du trykke på knappen for genstart for at starte med at sy ved sømmens begyndelse uden at skulle genindstille de specialindstillinger, du har foretaget.

Hvis du trykker på genstartsknappen, mens du syr, færdiggøres sømmen, og derefter standser maskinen.

Hastighedskontrol (4)

Tryk på hastighedsknappen for at sy med en langsommere hastighed. Et ikon på det grafiske display indikerer, hvor langsomt maskinen syr. Tryk på hastighedsknappen, og hold den inde, mens du ændrer syhastigheden ved at dreje på hjulet (13).

Bemærk! Du kan ikke vælge en højere hastighed end standardhastigheden.

Tilbagesyningsknap (7) med indikator (5)

For at aktivere permanent tilbagesyning skal du trykke på knappen, før du begynder at sy. Indikatoren for tilbagesyning (5) lyser, og maskinen syr baglæns, indtil du trykker på knappen igen for at annullere.

Hvis du trykker på tilbagesyningsknappen, mens du syr, syr maskinen baglæns, så længe knappen holdes inde. Indikatoren for tilbagesyning lyser, når tilbagesyningsknappen er trykket ind.

Tilbagesyning benyttes også ved knaphulssyning, programmeret hæftning, stoppesømme og tilspidsede sømme for at gå frem gennem de enkelte afsnit i sømmen.

Indikator for programmeret hæftning (6)

Indikatoren for programmeret hæftning lyser for at indikere, at en eller flere hæfteindstillinger er aktiveret. Indikatoren bliver ved med at lyse, indtil hæfteindstillingerne ikke længere bruges.

Øjeblikkelig hæftning (8)

Tryk på hæfteknappen for hæftning, mens du syr, for at få maskinen til at sy et par hæftning. Derefter stopper den automatisk.

Grafisk display (9)

På det grafiske display kan du se alle dine valg og indstillinger. Sømmene vises i naturlig størrelse.

Stingbredde eller stingpositionering (10)

Gør stingbredden større eller mindre ved hjælp af + og -.

Tryk på alternativknappen (14) for at få vist stingpositioneringen i den valgte søm. Tryk på knapperne + og - for at ændre stingpositioneringen.

Stinglængde eller stingtæthed (11)

Gør stinglængden større eller mindre ved hjælp af + og -.

Tryk på alternativknappen (12) for at få vist tæthedsindstillingen for satinsømme. Tryk på knapperne + og - for at ændre stingtætheden i den valgte søm.

Alternativknap (12)

Når du vælger en pyntesøm, vises indstillingerne for stingbredde og -længde på det grafiske display. Når du trykker på alternativknappen, vises stingpositioneringen i stedet for stingbreddeindstillingen, og stingtætheden vises i stedet for længdeindstillingen.

Hjul (13)

Ved hjælp af disse knapper kan du bevæge dig rundt på det grafiske display. Hjulet har knapper med pil op og pil ned samt venstre pil og højre pil, og hjulets midterikon er en OK-knap.

Knapperne har forskellige funktioner, f.eks. kan du gå frem og tilbage mellem stingene, indstille knaphulsstørrelse og navigere i indstillingsmenuen. Når du skal bekræfte et valg, skal du trykke på ikonet i midten af hjulet for OK.

Direkte valg (14)

Ved at trykke på en eller en kombination af knapperne fra 0-9 kan du med det samme vælge sømmen med det pågældende nummer.

F1 - Funktion 1 (15)

Knappen F1 bruges til indstilling af taperingsprogrammet. Den bruges også til at gentage knaphuller med og til at deaktivere gentagelsen ved syning af stoppesting. Alle valg vises på det grafiske display.

Ved syning af mønsterkombinationer kan du vælge tegnsæt ved at trykke på F1.

F2 - Funktion 2 (16)

Ved hjælp af knappen F2 kan du angive hæfteindstillingerne, og ved kombinationssyning kan vælge skrifttype ved at trykke på knappen. Alle valg vises på det grafiske display.

Infoknap (17)

Tryk på denne knap for at skifte mellem aktivering og deaktivering af anbefalinger.

Indstillingsmenu (18)

Tryk på denne knap for at åbne menuen for maskinindstillinger.

Vandret spejlvending (19)

Til vandret spejlvending af sømme.

Indlæs personlig søm eller kombination (20)

Tryk på denne knap for at indlæse en personlig søm eller kombination.

Gem personlig søm eller kombination (21)

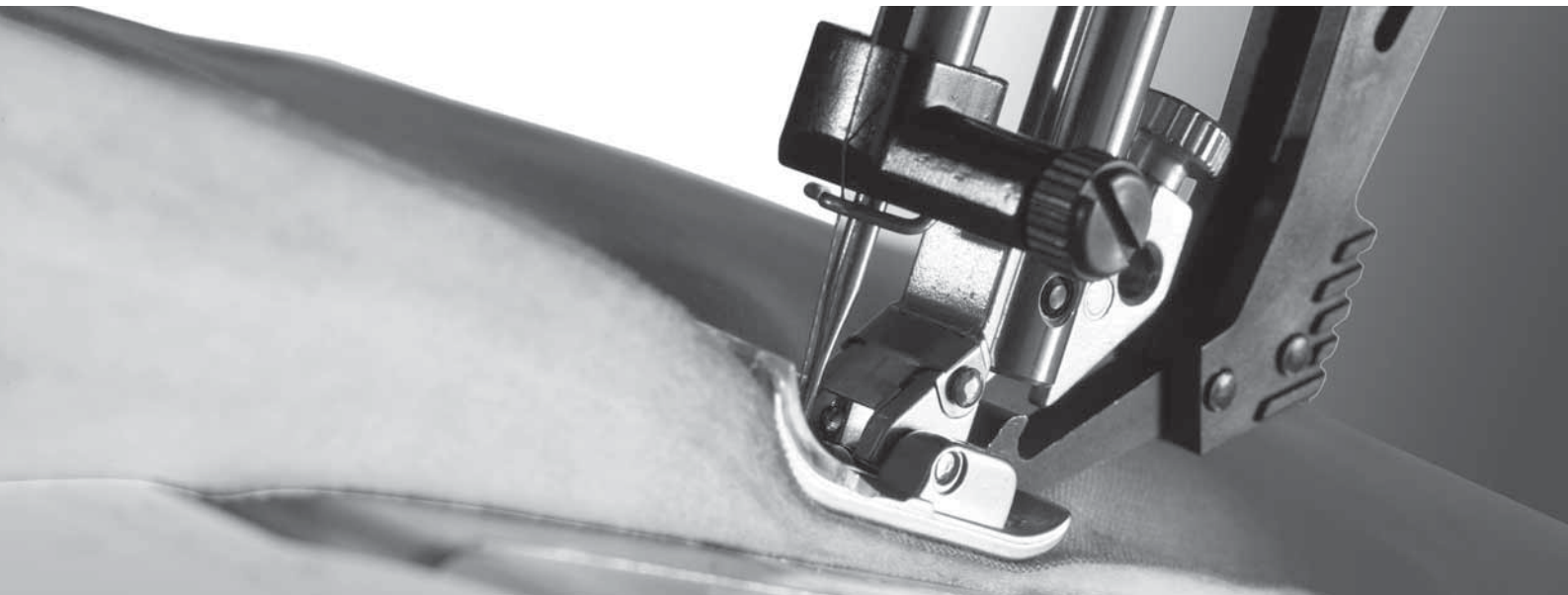
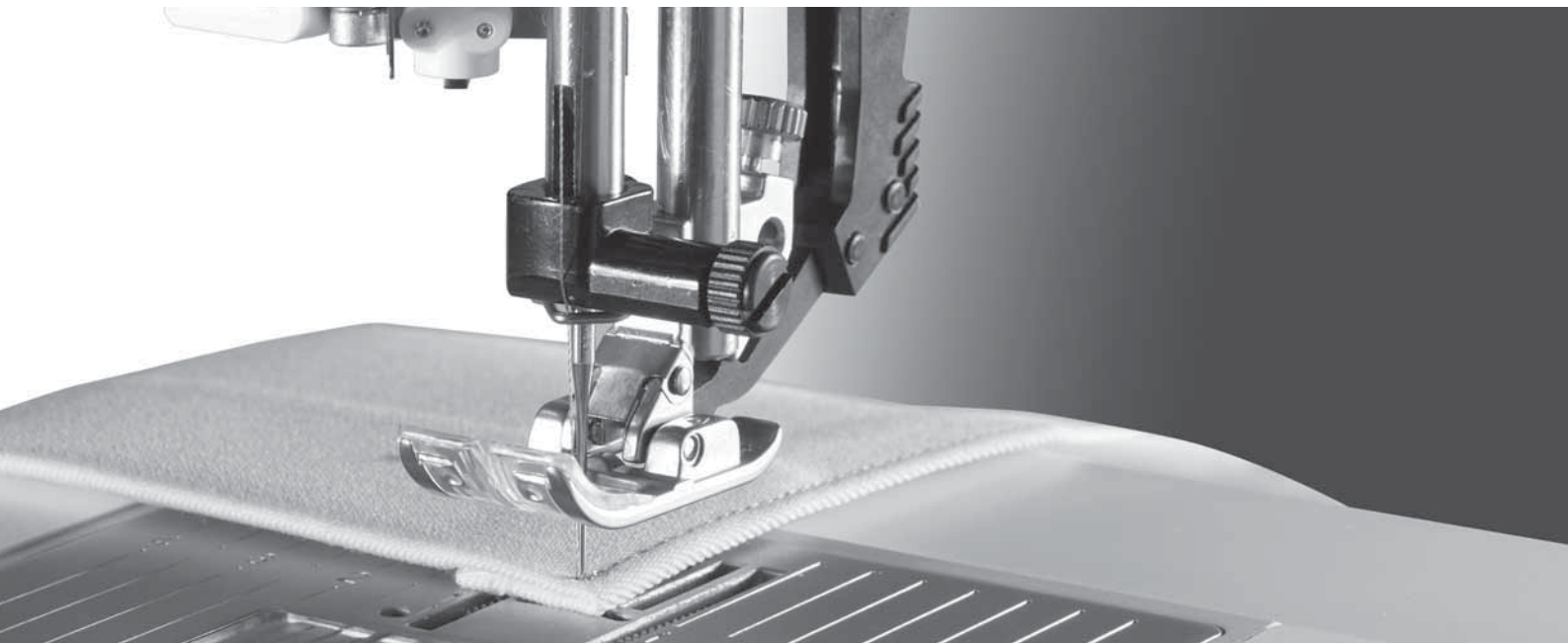
Tryk på denne knap for at gemme en søm eller en kombination i maskinens hukommelse.

Slet (22)

Til sletning af enkeltmønstre i en kombination eller personlige sømme og kombinationer.

Kombinationer (23)

Tryk på denne knap for at åbne kombinationsfunktionen



Indstillingsmenu

I indstillingsmenuen kan du tilsidesætte automatiske indstillinger og foretage manuelle justeringer af maskinindstillinger, lydindstillinger og skærmindstillinger.

Åbn menuen ved at trykke på knappen for indstillingsmenuen, og vælg den indstilling, du vil justere, ved at trykke på op- og nedpilene på hjulet.

Tryk på venstre eller højre pileknop for at justere værdierne og aktivere indstillingerne, eller åben en liste med valgmuligheder ved at trykke på OK. Et fyldt felt betyder, at funktionen er aktiveret. Et tomt felt betyder, at funktionen ikke er aktiveret.

Bemærk! Hvis det ikke er muligt at kombinere en indstilling med en tidligere valgt indstilling, bliver omridset af det pågældende felt stiplede.

Der er to ikoner, som vises ved siden af visse af indstillingsmulighederne.

 Dette ikon betyder, at indstillingen bevares, indtil du vælger en anden søm.

 Dette ikon betyder, at indstillingen bevares, indtil du slukker symaskinen.

Hvis der ikke vises et ikon, betyder det, at indstillingen bevares, indtil du deaktiverer den.

Tryk på knappen for indstillingsmenuen igen for at lukke indstillingsmenuen.

Indstillinger	
Trådspænding	4.6 
Dobbeltnål	3.0 ☐
Sikker stingbredde	☐
Dynamisk fjederfod 6D	☐
Frihåndsfjederfod	☐
Sensormatic frihånd	☐
P-fodstryk	6.5 

Trådspænding (4.2)

Symaskinen forudindstiller elektronisk en trådspænding for den valgte søm. Afhængigt af stof, pladevat, trådtype osv. kan det være nødvendigt at justere trådspændingen. Tryk på venstre eller højre pileknop på hjulet for at justere trådspændingen. Disse justeringer påvirker kun den valgte søm.

Symaskinen vender tilbage til standardindstillingen, når du vælger en anden søm.

 (4.6) Når sytilstanden er aktiveret, kan du trykke på infoknappen for at få vist den aktuelle trådspænding.

Model 3.2: Se side 3:3 for at få nærmere oplysninger om, hvordan du indstiller trådspændingen.

Dobbeltnål

Aktivér dobbeltnålprogrammet, og indstil bredden på dobbeltnålen ved at trykke på venstre og højre pileknop. Når du har valgt størrelsen på dobbeltnålen, begrænses stingbredden til denne nålestørrelse for at undgå, at nålen knækker.

 Aktivér sytilstanden, og tryk på infoknappen. Ikonet for "dobbeltnål anbefales" vises.

Indstillingen bevares, indtil du fravælger syning med dobbeltnål.

Bemærk! Dobbeltnål og sikker stingbredde kan ikke anvendes samtidig.

Der vises en pop op-meddelelse med en advarsel, hvis du vælger en søm, der er for bred til den indstillede dobbeltnålstørrelse.

Sikker stingbredde

Vælg denne funktion, når du bruger en stingplade til ligesøm eller en trykfod til ligesøm for at låse den midterste låseposition i alle sømme, så du undgår skader på nålen, trykfoden og stingpladen.

 Aktivér sytilstanden, og tryk på infoknappen.

 Ikonet for sikker stingbredde vises.

Når du tænder maskinen med denne indstilling aktiveret og vælger en søm, der ikke er en ligesøm, vises der en pop op-boks, der fortæller, at maskinen er indstillet til ligesøm. Fravælg sikker stingbredde for at vende tilbage til normal syning.

Bemærk! Dobbeltnål og sikker stingbredde kan ikke anvendes samtidig.

Dynamisk fjederfod 6D (4.2)

Aktivér denne funktion for at indstille maskinen til tilstanden for dynamisk fjedertrykfod frihånd, så du kan bruge den dynamiske fjedertrykfod 6D (ekstraudstyr, delnummer 820991-096). Den dynamiske fjedertrykfod måler stoffets tykkelse og hæves og sænkes ved hvert enkelt sting, så stoffet holdes på stingpladen, mens stinget dannes.

Bemærk! Den dynamiske fjedertrykfod 6D anbefales til brug med ligesøm. Aktivér Sikker stingbredde.

Fjedertrykfod frihånd (4.2)

Du kan aktivere denne indstilling, hvis du vil indstille maskinen til fjedertrykfod frihånd. Sænk transportøren. En fjedertrykfod hæves og sænkes med hvert sting for at holde stoffet på stingpladen, mens sømmen dannes.



Aktiver sytilstanden, og tryk på infoknappen. Ikonet for fjedertrykfod frihånd vises i stedet for den anbefalede trykfod.

En pop op-meddelelse informerer dig om, at fjedertrykfod frihånd er aktiv, når du tænder for symaskinen.

Bemærk! Frihåndsquiltfoden med åben tå er ekstraudstyr og kan købes hos den lokale autoriserede PFAFF®-forhandler. Undlad at bruge den, hvis Sensormatic frihånd er aktiveret, da nålen kan beskadige trykfoden.

Frihåndsquiltfoden med åben tå eller anden fjederbelastet fod med lysegråt plasthus kan også bruges til brodering.

Sensormatic frihånd (4.2)

Du kan aktivere denne indstilling, hvis du vil indstille maskinen i Sensormatic frihånd til trykfod 6A. Sænk transportøren.



Aktiver sytilstanden, og tryk på infoknappen. Ikonet for Sensormatic frihånd vises i stedet for den anbefalede trykfod.

Når du syr med Sensormatic frihånd ved lav hastighed, hæves og sænkes trykfoden for hvert sting, så stoffet holdes på stingpladen, mens sømmen dannes. Ved højere hastighed svæver trykfoden over stoffet, mens du syr. Stoffet skal så bevæges manuelt.

Når du tænder symaskinen, informerer en pop op-meddelelse dig om, at Sensormatic frihånd er aktiv.

Løft/dreje højde (4.2)

Juster trykfodens højde, når maskinen er indstillet til frihånd.

I Sensormatic frihåndsindstilling skal stoffet kunne bevæges frit under trykfoden. Hoppeping kan forekomme, hvis dit stof bevæger sig op og ned med nålen, mens du syr. Ved at sænke løft/dreje niveauet reduceres afstanden mellem trykfoden og stoffet, og du undgår hoppeping.

Bemærk! Pas på ikke at reducere højden for meget. Stoffet skal stadig kunne bevæges frit under trykfoden.

Trykfodstryk (4.2)

I de fleste tilfælde behøver du ikke at justere trykfodstrykket. Juster trykket, hvis du vil opnå bedre resultater ved brug af specialteknikker.

Tryk på venstre eller højre pileknap på hjulet for at justere trykket. Jo højere nummeret er, desto mere tryk lægges der på stoffet. Værdien kan indstilles til mellem 0 og 9 i trin af 0,5. Din manuelle indstilling annulleres, når du slukker symaskinen.

Bemærk! Hvis du vil ændre trykfodstrykket for en hel kombination, skal du åbne kombinationen i sytilstanden og ændre indstillingen der.

Automatisk trykfodsløft (4.2)

Når du vælger denne indstilling, aktiveres det automatiske trykfodsløft. Trykfoden hæves til drejehøjde, f.eks. når du stopper med at sy, mens nålen er nede. Når indstillingen er fravalgt, bliver trykfoden ved med at være sænket, selvom maskinen stopper, mens nålen er nede.

Balance

Når du syr i særlige stoffer eller bruger en specialteknik, kan det være nødvendigt at justere balancen. Start med at sy en søm på en stofrest. Brug venstre og højre pileknap til at balancere sømmen mellem -7 og 7. Når du syr igen, vil balancen være justeret.

Disse justeringer påvirker kun den valgte søm. Symaskinen vender tilbage til standardindstillingen, når du vælger en anden søm.

Sprog

Du kan ændre sproget på al tekst i symaskinen ved hjælp af venstre og højre pileknap.

Lydalarm

Slå alle maskinens alarmlyde til eller fra. De er som standard indstillet til at være slået til.

Kontrast

Juster kontrasten på det grafiske display ved hjælp af venstre og højre pileknap. Værdien kan indstilles til mellem -20 og 20 i trin af 1.

Softwareversion

Kontrollér, hvilken softwareversion du har til din symaskine.

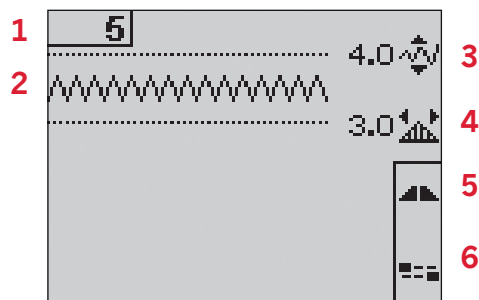
Syning 3



Sytilstanden er den første visning på det grafiske display, når du har tændt maskinen. Den valgte søm vises i fuld størrelse i syfeltet. Her finder du alle de grundlæggende informationer, du har brug for, når du skal begynde at sy. Det er også i denne menu, du kan justere indstillingerne for den søm, du har valgt. Ligesøm er valgt som standard.

Sytilstand - oversigt

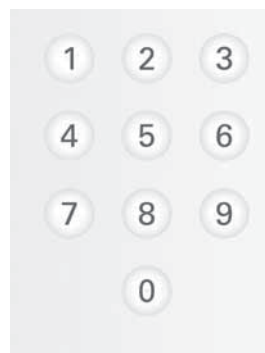
1. Valgt sømnummer
2. Syfelt
3. Stingbredde/stingpositionering
4. Stinglængde/tæthed
5. Taperingsprogram
6. Hæfteindstillinger



Sådan vælger du en søm

Du vælger en søm ved at trykke det ønskede sømnummer på talknapperne. Tryk på to eller tre tal hurtigt efter hinanden for at vælge en søm fra 10 og opefter. Hvis sømnummeret ikke findes, hører du et bip, og det først angivne tal vælges som søm.

Ved hjælp af op- og nedpileknapperne på hjulet kan du gå frem og tilbage mellem sømmene.



Anbefalinger vedrørende syning

Tryk på infoknappen for at få vist anbefalinger for den aktuelle søm.

Tryk på knappen igen for at skjule informationen.

7. Anbefaling vedrørende nål/indstilling



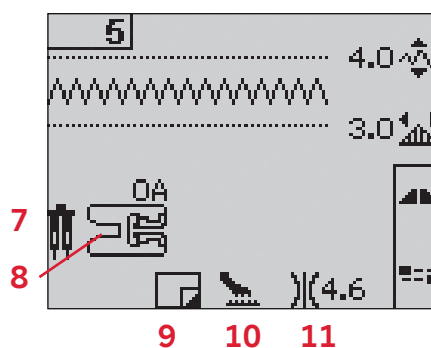
Indstillet til dobbeltnål

Wingnål anbefales

Indstillet til stingbreddesikkerhed

8. Anbefalet trykfod
9. Stabilisering anbefales
10. Anbefaling vedrørende transportør/IDT™-system
11. Trådspændingsværdi (4.2)/anbefalet trådspænding (3.2)

Bemærk! Alle symboler og indstillinger vises ikke samtidig.



Sømjusteringer

Maskinen indstiller de bedste indstillinger for hver enkelt valgt søm. Du kan foretage dine egne justeringer på den valgte søm.

Disse justeringer påvirker kun den valgte søm. Dine ændrede indstillinger nulstilles til standardindstillingerne, når du vælger en anden søm. De ændrede indstillinger gemmes ikke automatisk, når du slukker maskinen.

Den indstillede stingbredde og stinglængde vises ved siden af ikonerne for hver justering. Når du prøver at overskride minimum- eller maksimumindstillingerne for bredde og længde, lyder der en advarselstone.

Bemærk! Numrene fremhæves, når indstillingen ændres.

Stingbredde (1)

Gør stingbredden større eller mindre ved hjælp af + og -.

Stinglængde (2)

Gør stinglængden større eller mindre ved hjælp af + og -. Hvis et zigzagsting eller et pyntesting gøres længere, bliver hele sømmen længere. Hvis et sting i en satinsøm gøres længere, og det er muligt at justere tætheden, bliver hele sømmen længere, men tætheden er stadig den samme.

Stingpositionering (3)

Tryk på alternativknappen for at få vist stingpositioneringen i stedet for stingbredden.

Tryk på knapperne + og - for at flytte stinget til venstre eller højre.

Bemærk! Dette er kun muligt, når du bruger en søm, der er mindre end 9 mm. Du kan mindske stingbredden for at gøre sømmen mindre efter behov.

Stingtæthed (4)

Tryk på alternativknappen for at få vist tæhedsindstillingen i stedet for stinglængden for satinsømme. Nu kan du justere tætheden med stinglængdeknapperne + og -. Stingtætheden påvirker ikke stinglængden.

Bemærk! Dette bruges ofte ved syning med specialtråde, og når en mindre tæt satinsøm ønskes. Hvis du har valgt et knaphul, viser det grafiske display som standard tæhedsindstillingen i stedet for stinglængdeindstillingen.

Trådspænding (5)

Hvis du vil opnå optimal søm-effekt og holdbarhed, skal du sørge for, at nåletrådsspændingen er indstillet korrekt, dvs. at trådene ved almindelig syning sys jævnt imellem de to stoflag.

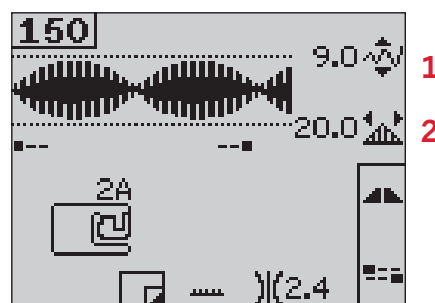
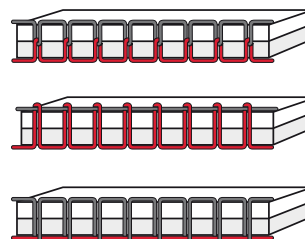
Hvis undertråden er synlig på retsiden af stoffet, er nåletrådsspændingen for stram. Reducer nåletrådsspændingen.

Hvis overtråden er synlig på vrangside af stoffet, er nåletrådsspændingen for løs. Øg nåletrådsspændingen.

Ved syning af pyntesømme og knaphuller skal overtråden være synlig på stoffets vrangside.

Model 4.2: Symaskinen forudindstiller elektronisk den bedste trådspænding for den valgte søm. På side 2:15 kan du finde yderligere information om, hvordan du ændrer indstillingen manuelt.

Model 3.2: Tryk på infoknappen. Brug den anbefalede indstilling for trådspænding, der vises på det grafiske display (5). Indstil trådspændingen ved at dreje trådspændingsvælgeren til det ønskede tal.



5



Tryk på alternativknappen for at få vist stingpositionering og -tæthed



Spejlvending

Hvis du vil spejlvende sømme eller kombinationer vandret, skal du trykke på knappen for vandret spejlvending.

Model 4.2: Hvis du vil spejlvende lodret, skal du trykke på knappen for lodret spejlvending.

Hæfteindstillinger

Ved hjælp af hæfteindstillingerne kan du programmere hæftesting i begyndelsen (A) og slutningen (B) af sømmen.

1. Tryk på knappen F2 for at åbne visningen med hæfteindstillinger.
2. Gå frem og tilbage mellem indstillingerne ved hjælp af hjulet, og tryk på OK for at vælge de funktioner, du vil bruge.
3. Når du har foretaget dine valg, skal du lukke visningen ved igen at trykke på knappen F2. Hæfteikoner i minitørrelse (D) vises på det grafiske display og angiver, hvilke hæftefunktioner der er valgt. Disse valg gælder, indtil du fravælger dem.

Bemærk! Hvis du vil hæfte øjeblikkeligt, skal du trykke på knappen for hæftning, der sidder foran på maskinen.

Syning med valgte hæfteindstillinger

1. Hæftesting i begyndelsen (A) dannes, så snart du begynder at sy.
2. Tryk på tilbagesyningsknappen for at aktivere hæftning i slutningen (B). Den programmerede hæfteindikator lyser. Symaskinen afslutter sømmen, og syr et hæftesting.

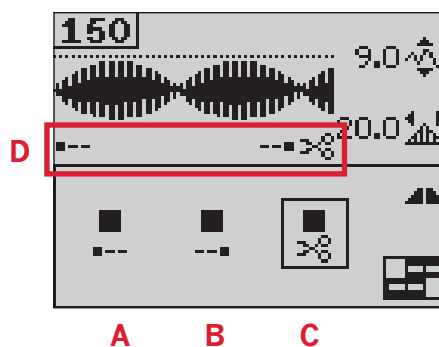
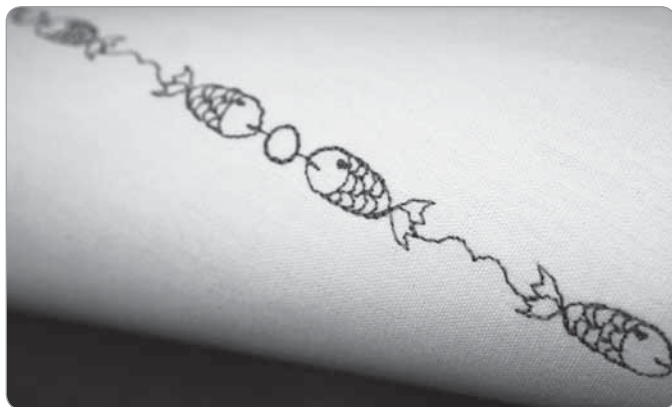
Model 4.2: Når et trådclip (C) er programmeret, klipper symaskinen automatisk trådene af efter at have hæftet i slutningen. Nålen og trykfoden hæves.

Bemærk! Stop med at sy, og tryk på tilbagesyningsknappen to gange for at aktivere tilbagesyning. Indikatoren for tilbagesyning lyser. Symaskinen hæfter ikke.

Tryk på tilbagesyningsknappen, mens du syr tilbage, for at aktivere hæftning i slutningen. Både indikatoren for tilbagesyning og indikatoren for det programmerede hæftesting lyser.

For at gå til bage til fremsyning skal du stoppe tilbagesyningen og trykke på tilbagesyningsknappen. Ingen af indikatorerne lyser, og der udføres ingen hæftning.

3. For at deaktivere hæfteindstillingerne skal du bruge hjulet for at gå frem og tilbage mellem indstillingerne. Tryk på OK for hver indstilling for at fravælge funktionen.

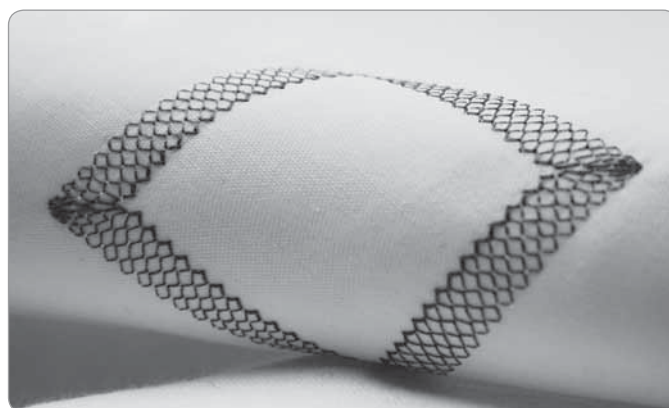
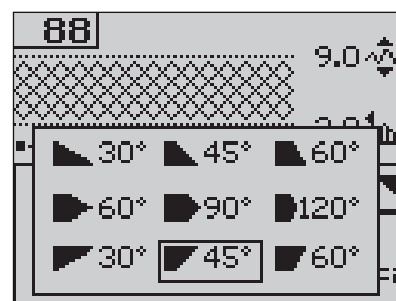
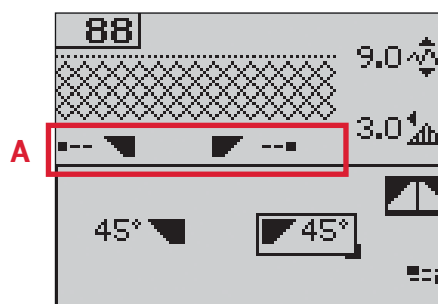


Taperingsprogram

Tapering øger eller reducerer bredden af sømmen, mens du syr, så der dannes symmetriske eller asymmetriske tilspidsninger.

1. Åbn taperingsprogramvisningen ved at trykke på knappen F1.
2. Tryk på venstre eller højre pileknap på hjulet for at vælge tapering i begyndelsen eller slutningen. Tryk på OK for at aktivere eller deaktivere indstillingen.
3. Tryk på OK, og hold knappen inde for at åbne en visning med forskellige muligheder for taperingsvinkler i starten og slutningen. Vælg den vinkel, du vil tapere, ved hjælp af pileknapperne, og tryk på OK for at vælge.
4. Tryk på knappen F1 igen for at lukke visningen med taperingsprogrammet. På det grafiske display viser ikoner i minitørrelse (A), om tapering i starten eller slutningen er aktiveret.
5. Når tapering aktiveres både i starten og i slutningen, og du begynder at sy, starter stingbredden på 0 mm. Den bliver derefter bredere og bredere, indtil den ønskede stingbredde nås. Sy den ønskede længde, og tryk derefter på tilbagesyningsknappen. Bredden reduceres, indtil bredden er 0 mm.

Bemærk! Næsten alle sømme kan taperes. Hvis du prøver at åbne en søm i taperingsprogrammet, der ikke kan taperes, afgiver maskinen en lydalarm.



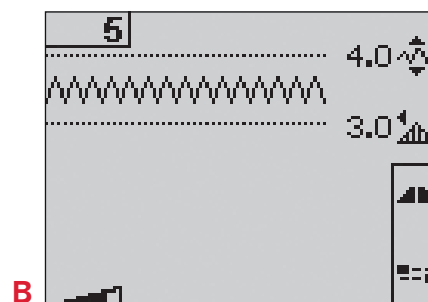
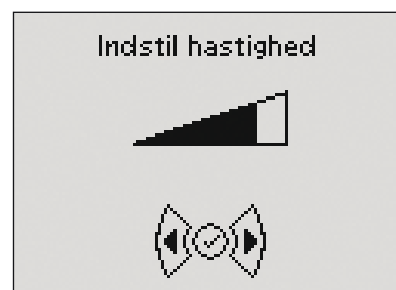
Syning

Hastighedskontrol

1. Når du trykker på hastighedsknappen og holder den inde, åbnes en pop op-boks, hvor du kan ændre syhastigheden ved hjælp af venstre og højre pileknap på hjulet.

Bemærk! Du kan ikke vælge en højere hastighed end standardhastigheden.

2. Tryk på hastighedsknappen igen for at lukke pop op-boksen.
3. Tryk på infoknappen. Et ikon på det grafiske display viser den syhastighed, maskinen er indstillet til (B).
4. Tryk på hastighedsknappen for at deaktivere hastighedskontrollen. Tryk på hastighedsknappen igen for at sy med den hastighed, du tidligere har valgt.



Personlige sømme

Gem personlig søm

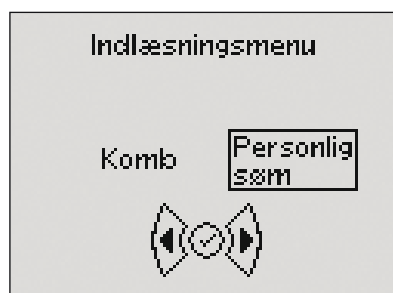
1. Du kan gemme dine personlige sømme i symaskinen ved at trykke på gemknappen. Dette åbner menuen, hvor du kan gemme dine personlige sømme eller kombinationer. Vælg indstillingen for personlige sømme ved hjælp af pileknapperne på hjulet, og bekræft dit valg ved at trykke på OK.
2. Vælg en tom hukommelse ved hjælp af pileknapperne. Bekræft dit valg ved at trykke på OK. Hvis den valgte hukommelse ikke er tom, vises en pop op-boks, hvor du bliver spurgt, om du vil overskrive den tidligere gemte søm eller kombination med den nye. Vælg ja eller nej ved hjælp af pileknapperne, og tryk på OK.
3. Tryk på gemknappen igen for at vende tilbage til tilstanden for syning.

Bemærk! Visse specialsømme, som f.eks. knaphulssømme, kan ikke gemmes. En pop op-meddelelse informerer dig om dette, når du forsøger at gemme en søm af denne type.



Indlæsning af personlig søm

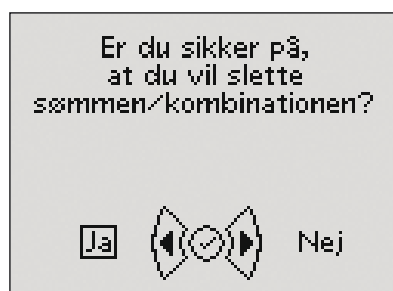
1. Du kan indlæse dine personlige sømme ved at trykke på indlæsningsknappen. Dette åbner menuen, hvor du kan indlæse dine personlige sømme eller kombinationer. Vælg indstillingen for personlig søm i pop op-boksen ved hjælp af pileknapperne på hjulet. Bekræft ved at trykke på OK.
2. Brug pileknapperne til at vælge den søm, du gerne vil bruge, og tryk på OK. Sømmen vises i sytilstanden og er klar til at blive syet. Nummeret på den indlæste søm vises med et hjerte foran.



♥ 10

Sletning af personlig søm

1. Du kan slette dine personlige sømme fra symaskinen, når symaskinen er indstillet til at indlæse eller gemme.
2. Vælg den søm, du vil slette, og tryk på sletknappen. En pop op-boks vises, hvor du bliver bedt om at bekræfte sletningen. Vælg ja eller nej med pileknapper på hjulet, og tryk på OK.



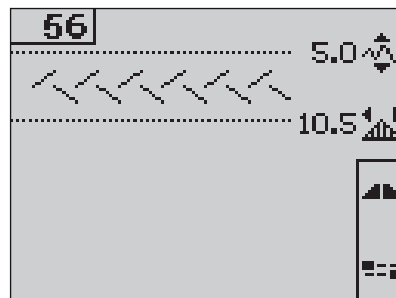
Syteknikker

Quiltning med håndsytet præg

En quilt består af tre lag: to lag stof med et lag pladevat i mellem.

1. Ri det færdige quilteoverstykke sammen med pladevattet og bagstykket.
2. Tråd nålen med usynlig tråd (monofilamenttråd). Brug en kontrastfarve eller matchende farve af rayontråd eller bomuldsstråd som undertråd.
3. Monter den trykfod, der angives i visningen med anbefalinger vedrørende syning.
4. Aktivér IDT™-system funktionen.
5. Når du syr sømmen, bør kun undertråden være synlig. Øg nåletrådsspændingen efter behov for at få den ønskede effekt.

Bemærk! Brug nålestørrelse 90 og en tynd og blød bomuldsundertråd til syning af quiltesømme med håndsytet præg. Det kan være nødvendigt at justere trådspændingen, afhængig af hvilket stof, hvilken tråd eller hvilken slags pladevat der anvendes. Lav et par prøvesyninger på en rest af det stof, du skal sy i, og kontrollér trådspændingen.



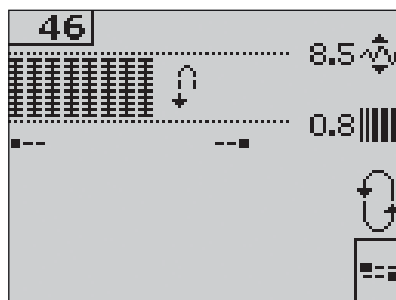
Anbefalede sømme til quiltning med håndsytet præg

Søm	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
4.2	53	54	55	56	57	58	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253
3.2	44	45	46	47	48	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Stopning

Hvis du stopper et lille hul eller en flænge, før skaden bliver for stor, kan du redde tøjet. Vælg en let tråd i en farve, der matcher det tøj, der skal lappes.

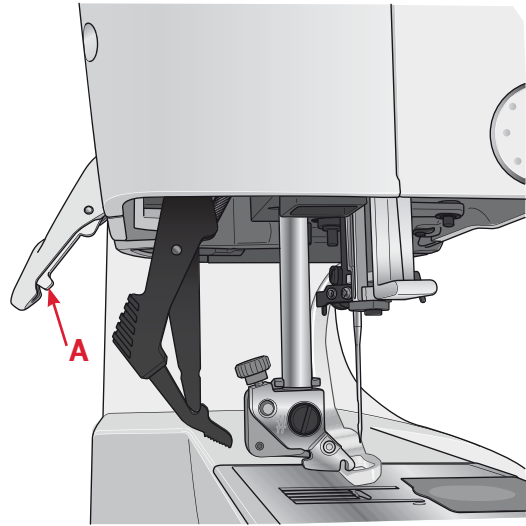
1. Læg stoffet med stabiliseringsmateriale under trykfoden.
2. Vælg en stoppesøm.
3. Begynd at sy oven for hullet og hen over det.
4. Når du har syet hen over hullet, skal du trykke på tilbagesyningsknappen for at indstille stinglængden. Symaskinen færdiggør automatisk sømmen.
5. Som standard er symaskinen indstillet til at gentage samme stingstørrelse over det område, der skal stoppes, så du skal blot blive ved med at sy. Ikonet for gentagelse er fremhævet, hvilket angiver, at gentagelse er aktiveret.
Tryk på knappen F1 for at deaktivere gentagelsen.



Frihåndsposition (3.2)

Når du bruger frihånds-/stoppefoden, skal trykfoden indstilles til frihåndsposition.

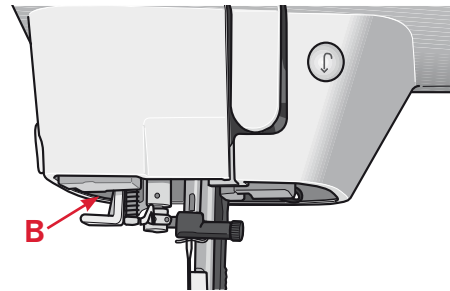
1. Deaktiver IDT™-system funktionen, og sænk transportøren.
2. Monter frihånds-/stoppefoden, og vælg en søm.
3. For at aktivere frihåndspositionen skal du flytte trykfodsløfteren op og skubbe armen (A) på undersiden af løfteren ind mod dig selv, indtil den klikker på plads. Slip løfteren, og frihåndspositionen er nu indstillet.
4. Lav en testsyning af en rest stof sammen med batting eller stabilisering. Hvis det er nødvendigt, justeres trådspændingen til det endelige resultat.
5. Begynd at sy.
6. For at deaktivere frihåndspositionen skal du skubbe løfteren lidt opad og armen (A) væk fra dig, indtil den klikker på plads.



Model 4.2: Se side 2:15 for at få oplysninger om, hvordan du syr med frihåndspositionen på model 4.2.

Knaphuller

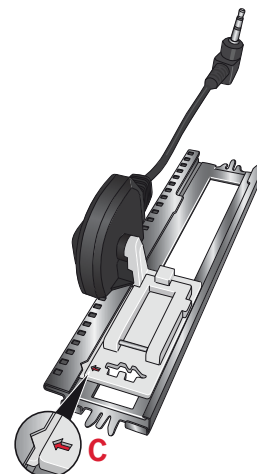
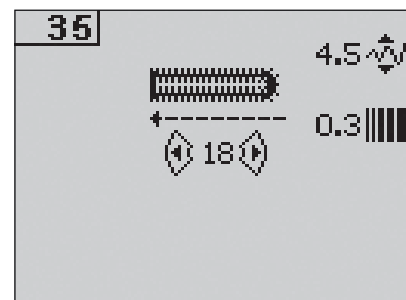
Når du skal sy et knaphul, skal du først montere den korrekte fod og derefter vælge knaphullet. Kontrollér, at IDT™-systemet er deaktiveret. For at sikre et godt resultat skal du begynde med at sy en prøve på en rest af det stof og det stabiliseringsmateriale, du vil bruge. Den retning, stingene sys i, vises på skærmen med en pil ved siden af knaphullet.



Sensormatic-knaphul

Når du syr et knaphul med Sensormatic-knaphulsfoden, skal du justere stolpelængden, så den er lidt større end knappens størrelse.

1. Klik Sensormatic-knaphulsfoden på.
2. Sæt ledningen i stikket (B) til venstre over nåleområdet.
3. Brug linealen på låget til at måle knappen med. Indstil stolpelængden ved at trykke på venstre eller højre pileknop på hjulet.
4. Sørg for, at den røde pil flugter med markeringen på trykfoden (C).
5. Begynd at sy ved at træde på fodpedalen.
6. Pilene på det grafiske display viser, hvornår hver del af knaphullet sys og i hvilken retning. Knaphulssiderne sys i samme retning.
7. Knaphullet færdigsys automatisk. Du kan gentage knaphullet så mange gange, du vil, ved at træde på fodpedalen.



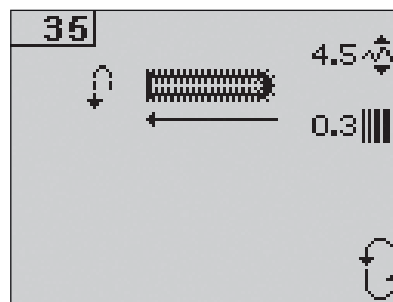
Manuelt knaphul

1. Hvis du vil sy et manuelt knaphul i fire trin, skal du bruge trykfoden 5M.
2. Den første knaphulsside sys tilbage. Sy den første knaphulsside så lang, som du vil have knaphullet til at være. Det grafiske display viser den side af knaphullet, der sys, samt syretningen.
3. Tryk på tilbagesyningsknappen. Maskinen syr tansen og den anden knaphulsside. Når siderne er ens, skal du trykke på tilbagesyningsknappen igen for at sy den anden trense.

Bemærk! Ikonet for gentagelse er fremhævet, hvilket angiver, at gentagelse er aktiveret. Du kan gentage knaphullet så mange gange, du vil, ved at træde på fodpedalen.

Maskinen stopper automatisk, når knaphullet er syet.

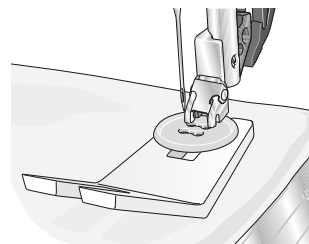
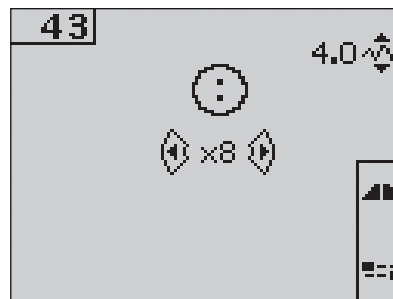
Tryk på knappen F2 for at deaktivere gentagelsen.



Knapisyning

1. Når du skal sy en knap i, skal du fjerne trykfoden og vælge knapisynings sømmen.
2. Sænk transportøren.
3. Placer knappen under trykfodsfæstet. Brug spejlvendingsfunktionen til at sikre, at hullerne i knappen passer med nålens drejning, og at bredden passer til den aktuelle knap. Du kan om nødvendigt ændre bredden mellem hullerne ved hjælp af knapperne + og -.
4. Du kan øge eller reducere antallet af sting, der skal bruges til at sy knappen fast i stoffet, ved hjælp af venstre og højre pileknap på hjulet.
5. Begynd at sy. Maskinen syr programmet for dig og hæfter og stopper.

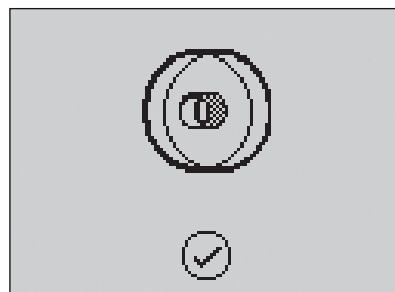
Bemærk! Brug universalværktøjet til at lave en trådhals til knappen. Du kan også bruge en knapisyningsfod, der kan købes som ekstraudstyr.



Generelle pop op-bokse ved syning

Undertråden er ved at slippe op (4.2)

Når undertråden er næsten sluppet op, stopper maskinen automatisk, og der vises en pop op-boks på skærmen. Udskift den tomme undertrådsspole med en fyldt, og tryk på OK på hjulet for at bekræfte.



Overbelastning i hovedmotoren

Hvis du syr i meget kraftigt stof, eller hvis symaskinen blokeres, mens du syr, kan hovedmotoren blive overbelastet, og symaskinen holder op med at sy. Pop op-meddelelsen lukkes, når hovedmotoren og strømforsyningen er sikker at bruge.



Fjern trådstop (4.2)

Rens området under stingpladen for tråd og støv. Tryk på OK på hjulet for at lukke pop op-meddelelsen.



Kombinationer 4

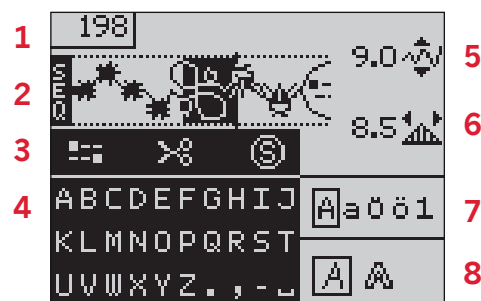


Mønsterkombinationsfunktionen på symaskinen gør det muligt at skabe sømme og kombinationer med dine egne personlige indstillinger og at kombinere sømme og bogstaver til mønsterkombinationer. Du kan tilføje op til 40 sømme, bogstaver og kommandoer i samme kombination. Gem dine egne sømme og kombinationer på symaskinen, og indlæs dem, når du har lyst til at sy dem.

Alle sømme i symaskinen kan bruges til mønsterkombinationer med undtagelse af knaphuls-, stoppe- og taperingssømme samt knapisyningsømme og trenser.

Kombinationer - oversigt

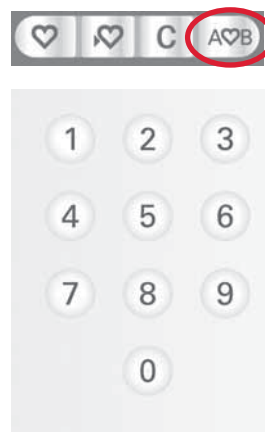
1. Aktuelt sømnummer
2. Syfelt
3. Kommandoer til kombinationer
4. Alfabetet
5. Stingbredde/stingpositionering
6. Stinglængde/tæthed
7. Tegnsæt (store/små bogstaver, normale/specielle symboler)
8. Skrifttypevalg



Oprettelse af en mønsterkombination

1. Tryk på knappen for mønsterkombinationer for at aktivere kombinationsfunktionen.
2. Tryk på nummeret for den søm, du vil bruge. Sømmen vises i syfeltet.
3. Tryk på nummeret for den næste søm. Denne vises nu til højre for den sidst indtastede søm.

Bemærk! Den aktuelle placering i syfeltet vises med en markør. Indsatte bogstaver indsættes på markørens placering. Flyt markøren gennem kombinationen ved hjælp af venstre og højre pileknop på hjulet.



Kommandoer til kombinationer

Du kan indsætte kommandoer for hæftesting, trådklip og stop i kombinationen. Vælg en kommando ved hjælp af pileknapperne på hjulet, og tryk på OK for at indsætte den. Den indsættes ved markørplaceringen.

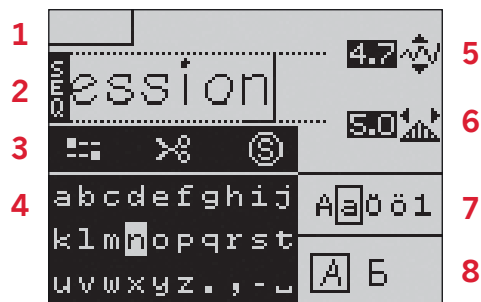
Indsatte kommandoer medtages, når du gemmer kombinationen, og udføres altid, når kombinationen sys.

Bemærk! Du kan indsætte op til 3 kommandoer i hver kombination.

Sådan bruges alfabetet

1. Flyt markøren rundt i syfeltet (2) ved hjælp af venstre og højre pileknap på hjulet, og placer markøren der, hvor du vil indsætte et bogstav.
2. Tryk på pil ned-knappen for at gå gennem kommandoerne i kombinationen (3) og videre frem til alfabetet (4). Vælg et bogstav ved hjælp af pileknapperne, og tryk på OK for at indsætte det. Bogstavet indsættes ved markørens placering i syfeltet.

Bemærk! Det valgte bogstav i alfabetet fremhæves.



Vælg tegnsæt og skrifttype

Tryk på knappen F1 for at skifte tegnsættet (7) frem og tilbage mellem store og små bogstaver, normale eller specielle bogstaver og symboler.

Tryk på knappen F2 for at ændre skrifttyper (8).

Justering af tekst og sømme

Du kan spejlvende den valgte søm, indstille stinglængden (6) og -bredden eller ændre stingtætheden og -positioneringen. Justeringerne fungerer som i sytilstanden. Se side 3:3 - 3:5.

Når du har ændret en værdi, fremhæves tallene på det grafiske display for at vise, at værdien ikke er en standardværdi.

Bemærk! Justeringerne påvirker kun stinget ved markørens position. Når du vender tilbage til tilstanden for syning, vil alle de justeringer, du har foretaget der, påvirke hele mønsterkombinationen og gemmes ikke.

Sletning af en søm eller et bogstav i en kombination

Hvis du vil slette en søm, skal du flytte markøren hen til den søm, du vil slette, og trykke på sletknappen.

Hvis du vil slette hele kombinationen fra syfeltet, skal du flytte markøren hen til venstre for den første position og trykke på sletknappen.



Håndtering af kombinationer

Du kan gemme og genindlæse dine mønsterkombinationer. Hver kombinationshukommelse har plads til 40 sømme.

Gem kombination

Du gemmer kombinationen på samme måde, som når symaskinen er indstillet til syning. Se side 3:6. Vælg indstillingen for kombinationer i den menu, hvor du gemmer personlige sømme eller kombinationer.



Indlæsning af mønsterkombination

Du indlæser kombinationen på samme måde, som når symaskinen er indstillet til syning. Se side 3:6. Vælg indstillingen for kombinationer i pop op-boksen for indlæsning.

Bemærk! Når du indlæser en kombination, mens symaskinen er indstillet til syning, vises nummeret på den gemte kombination med et M foran.



Sletning af en mønsterkombination

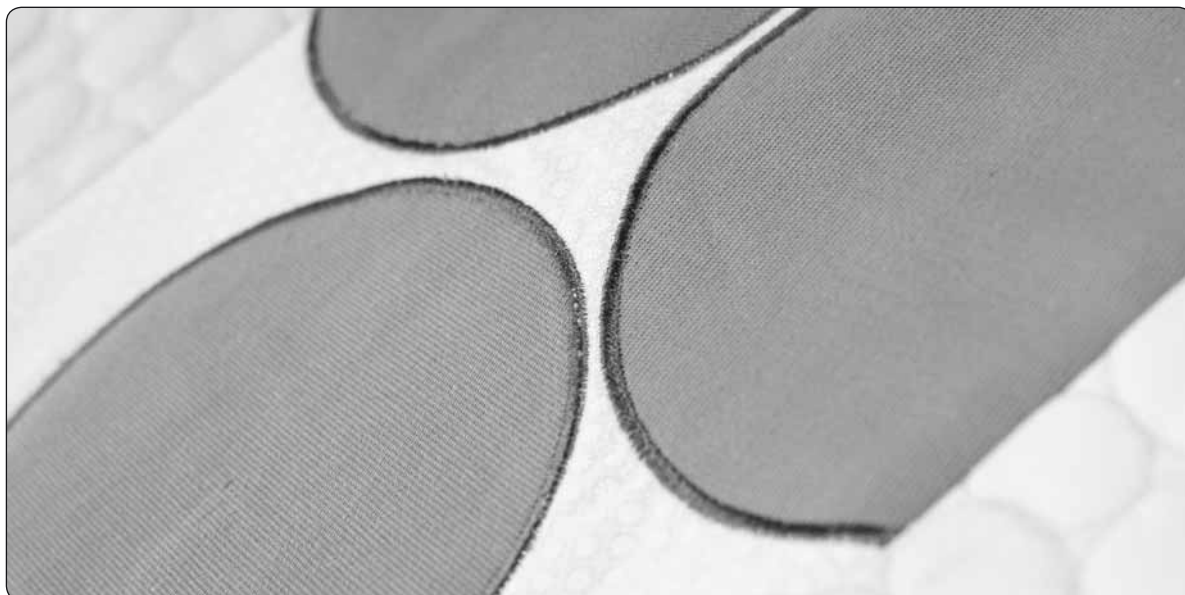
Du sletter kombinationer fra symaskinen på samme måde, som når symaskinen er indstillet til syning. Se side 3:6.



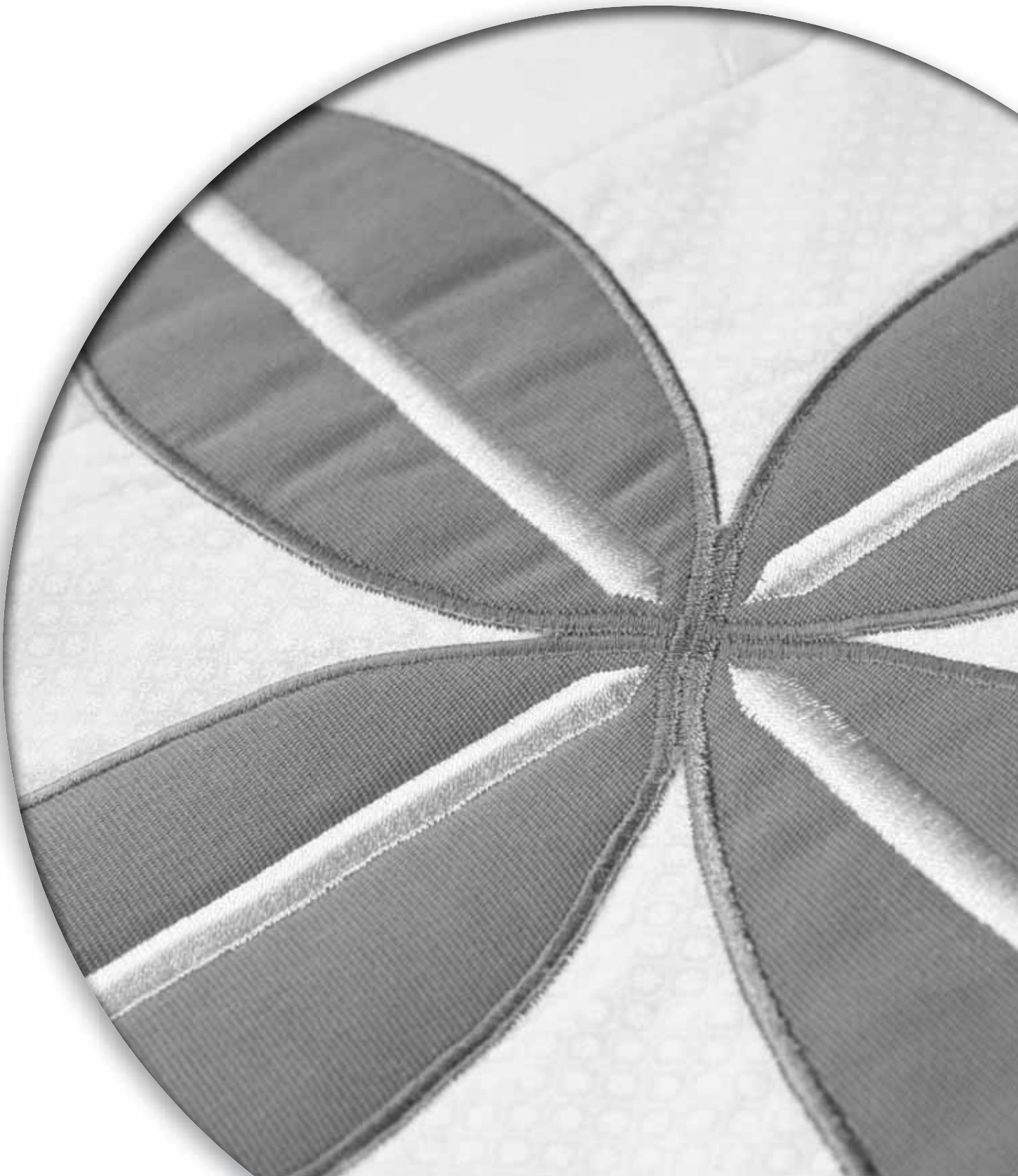
Syning af en mønsterkombination

For at sy mønsterkombinationen skal du indstille symaskinen til syning ved at trykke på knappen for mønsterkombinationer eller træde på fodpedalen. Din kombination er klar til at blive syet. Kombinationen sys kontinuerligt, hvis der ikke er programmeret nogen stop.

Bemærk! Justeringer, der er foretaget i sytilstanden, påvirker hele mønsterkombinationen. Disse justeringer gemmes imidlertid ikke, hvis du vender tilbage til kombinationer.



Vedligeholdelse 5

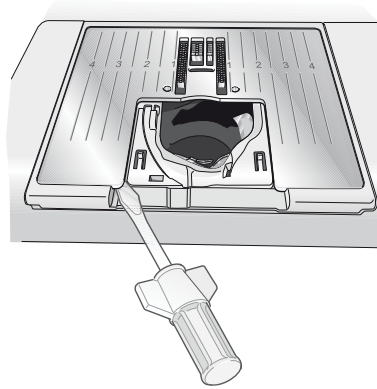


Rengøring af maskinen

For at holde din symaskine godt kørende skal du rengøre den jævnligt. Ingen smøring (med olie) er nødvendig.

Aftør symaskinens overflader med en blød klud for at fjerne ophobet støv og fnug.

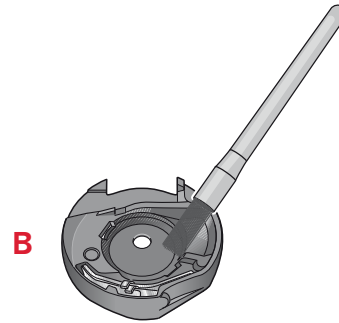
Tør det grafiske display af med en ren, blød og fugtig klud.



Rengøring af området omkring spolen

Bemærk! Sænk transportøren, og sluk maskinen.

Fjern trykfoden, og skub spoledækslet af. Placer skruetrækkeren under stingpladen som vist på billedet, og drej forsigtigt skruetrækkeren for at vippe stingpladen op. Rens området omkring transportøren med børsten, som er inkluderet i tilbehøret.



Rengøring under spoleområdet

Rengør området under spolekapslen, når du har syet adskillige projekter, eller hver gang du bemærker, at der har ophobet sig støv og fnug i området omkring spolekapslen.

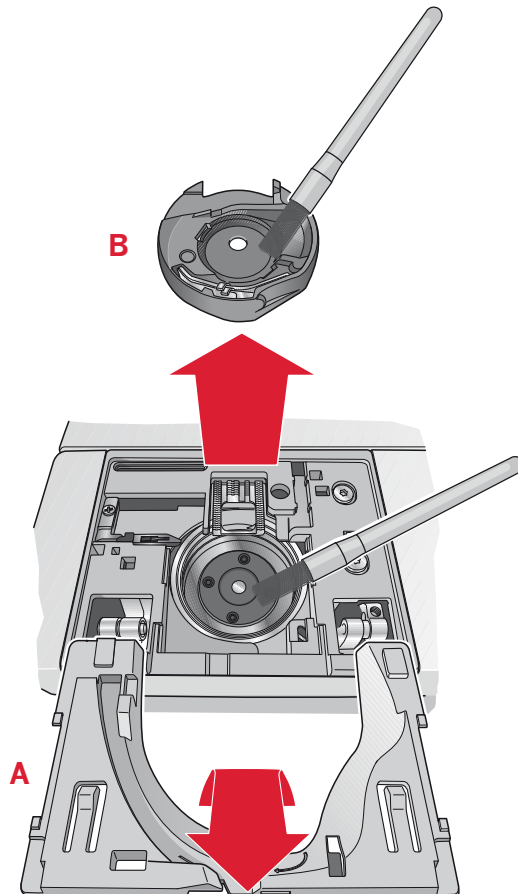
Fjern spolekapselholderen (A), som dækker den forreste del af spolekapslen, ved at løfte den op.

Fjern spolekapslen (B) ved at løfte den op. Rengør den med børsten.

 *Model 4.2: Vær forsigtig, når du gør rent rundt om trådklipskniven.*

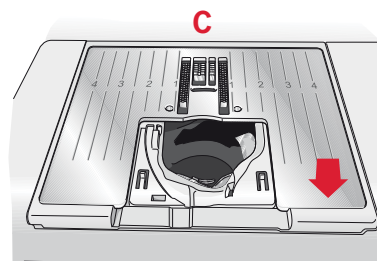
Sæt spolekapslen og spolekapselholderen på plads igen.

Bemærk! Du må ikke blæse luft ind i området omkring spolekapslen. Støv og fnug vil blive blæst ind i maskinen.



Montering af stingpladen

Sænk transportøren, og placer stingpladen, så knoppen passer i hakket på bagsiden (C). Tryk stingpladen ned, indtil den klikker på plads. Sæt spoledækslet på igen.



Fejlfinding

I denne fejlfindingsvejledning kan du finde løsninger på de problemer, du risikerer at støde på med din maskine. Du kan få yderligere oplysninger ved at kontakte din lokale autoriserede PFAFF®-forhandler, som hellere end gerne hjælper dig.

Problem/årsag	Afhjælpning
Generelle problemer	
Trådclip skærer ikke tråden over. (4.2)	Fjern stingpladen, og fjern fnug fra spoleområdet.
Stoffet flytter sig ikke.	Kontrollér, at maskinen ikke er indstillet til frihåndstilstand i indstillingsmenuen. Kontrollér, at transportøren ikke er sænket.
Forkert søm, uregelmæssige eller smalle sting.	Deaktiver dobbeltnålssikkerheden eller stingbreddesikkerheden i indstillingsmenuen.
Nålen knækker.	Isæt nålen korrekt som beskrevet i kapitel 2. Isæt den korrekte nål til stoffet.
Maskinen vil ikke sy.	Kontrollér, at alle stik er sat korrekt i symaskinen og i vægkontakten. Kontrollér, at ledningen til fodpedalen er sat korrekt i fodpedalen. Skub grebet til undertrådsspuling hen i syposition.
Symaskinens funktionsknapper reagerer ikke ved tryk på knapperne?	Stikkene og funktionsknapperne kan være følsomme over for statisk elektricitet. Hvis knapperne ikke reagerer på tryk, skal du slukke for maskinen og derefter tænde den igen. Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte en autoriseret PFAFF®-forhandler.

Symaskinen springer sting over	
Har du isat nålen korrekt?	Isæt nålen korrekt som beskrevet i kapitel 2.
Har du isat en forkert nål?	Anvend nålesystem 130/705 H.
Er nålen bøjet eller sløv?	Isæt en ny nål.
Har du trådet maskinen korrekt?	Kontrollér maskinens trådning.
Bruger du den korrekte trykfod?	Monter den korrekte trykfod.
Er nålen for lille til tråden?	Kontrollér, at nålen passer til tråd og stof.
Bevæger stoffet sig op og ned med nålen, når du syr frihåndssyning? (Sensormatic frihånd indstilling, 4.2)	Reducer trykfodens løft/dreje højde i indstillingsmenuen.

Overtråden springer	
Har du isat nålen korrekt?	Isæt nålen korrekt som beskrevet i kapitel 2.
Har du isat en forkert nål?	Anvend nålesystem 130/705 H.
Er nålen bøjet eller sløv?	Isæt en ny nål.
Har du trådet maskinen korrekt?	Kontrollér maskinens trådning.
Er nålen for lille til tråden?	Skift til en nål, der har korrekt størrelse i forhold til tråden.
Bruger du en dårlig tråd, der er uregelmæssig eller mørnet?	Skift til en ny tråd af højere kvalitet fra en autoriseret PFAFF®-forhandler.

Bruger du den korrekte trådrulleplade?	Monter en trådrulleplade i rigtig størrelse på den aktuelle trådrulle.
Bruger du den bedste stilling til trådrulleholderen?	Prøv forskellige stillinger for trådrulleholderen (lodret eller vandret).
Er stingpladehullet beskadiget?	Udskift stingpladen.

Undertråden springer

Har du isat spolen korrekt?	Kontrollér undertråden.
Er stingpladehullet beskadiget?	Udskift stingpladen.
Er området omkring undertrådsspolen rent?	Fjern fnug fra spoleområdet, og brug kun de originale PFAFF®-spoler, der er godkendt til denne model.
Er undertråden spolet korrekt?	Spol en ny spole undertråd.

Sømmen har ujævne sting

Er trådspændingen korrekt?	Kontrollér nåletrådspændingen og trådningen.
Bruger du for kraftig eller uregelmæssig tråd?	Udskift tråden.
Er undertråden spolet jævnt?	Kontrollér undertrådens spoling.
Bruger du den korrekte nål?	Isæt den rigtige nål korrekt som beskrevet i kapitel 2.

Maskinen transporterer ikke eller ujævnt

Har du trådet maskinen korrekt?	Kontrollér maskinens trådning.
Har der samlet sig fnug mellem tandrækkerne i transportøren?	Fjern stingpladen, og rens transportøren med en børste.

Sørg for, at din symaskine regelmæssigt gennemgår et serviceeftersyn hos nærmeste autoriserede PFAFF®-forhandler!

Hvis du har fulgt disse råd til fejlfinding og stadig oplever problemer, skal du lade din forhandler efterse maskinen. Hvis du ikke kan identificere årsagen til problemet, kan det være en stor hjælp at lave en testsyning med din tråd og lade forhandleren se på den. Et syksempel fortæller ofte meget mere end ord.

Uoriginale dele og ekstraudstyr

Garantien omfatter ikke eventuelle defekter eller skader, som er opstået som følge af brug af uoriginale tilbehør eller uoriginale reservedele.

Vi forbeholder os ret til at ændre maskinen og udvalget af tilbehør uden forudgående varsel, og at udføre modificeringer på præstationer eller design. Sådanne modificeringer vil imidlertid altid være til fordel for brugeren af produktet.

Immateriel ejendomsret

Patenter, der beskytter dette produkt, er angivet på et mærkat, som er placeret under symaskinen.

PFAFF, EXPRESSION, QUILT EXPRESSION, IDT (billede)
er varemærker fra KSIN Luxembourg II, S.ar.l.



Please note that on disposal, this product must be safely recycled in accordance with relevant National legislation relating to electrical/electronic products. If in doubt please contact your retailer for guidance.

CE - Authorised Representative

VSM Group AB, **SVP Worldwide**
Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN

